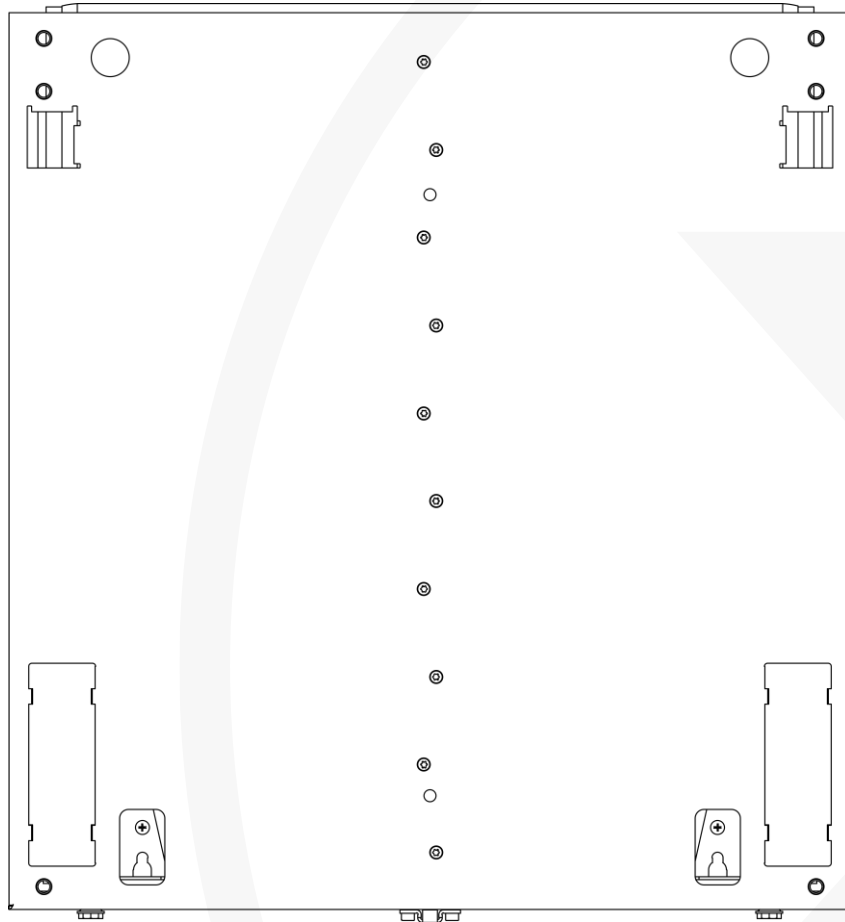




Item number: 480A12
480A13
480A14



EN

NL

DE

FR

IT

ES

© COPYRIGHT – document number: 902862-03 – note: product specifications may change without prior notice.

DK

SV

NO

FI

PL

AR



Scan for installation videos

General Warnings



Read and understand the manual and safety documentation



Wear protective gloves



Careful: Heavy



General warning

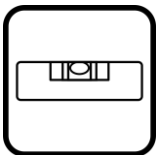


Careful: Hand or finger pinching hazard

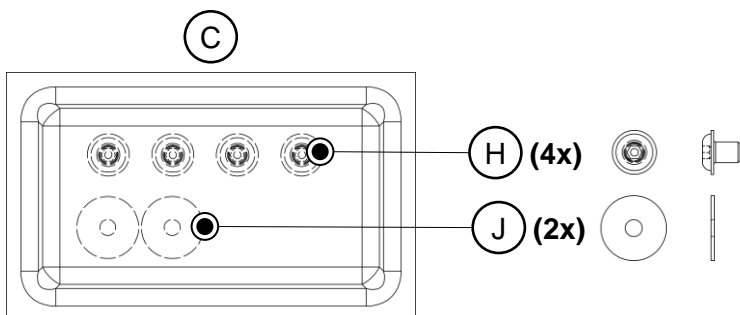
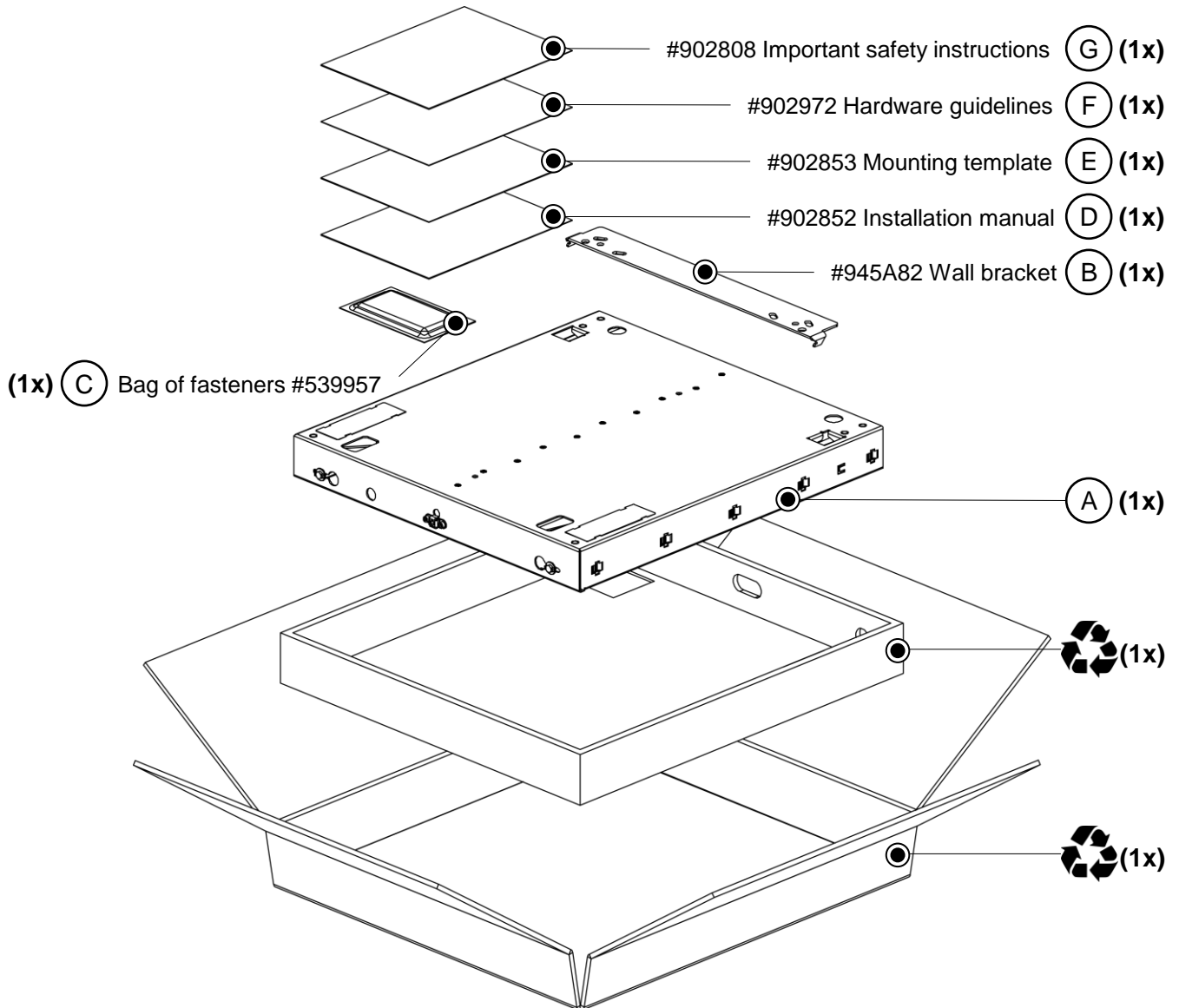


Careful: Cutting of hand or finger

Tools



Content of the box

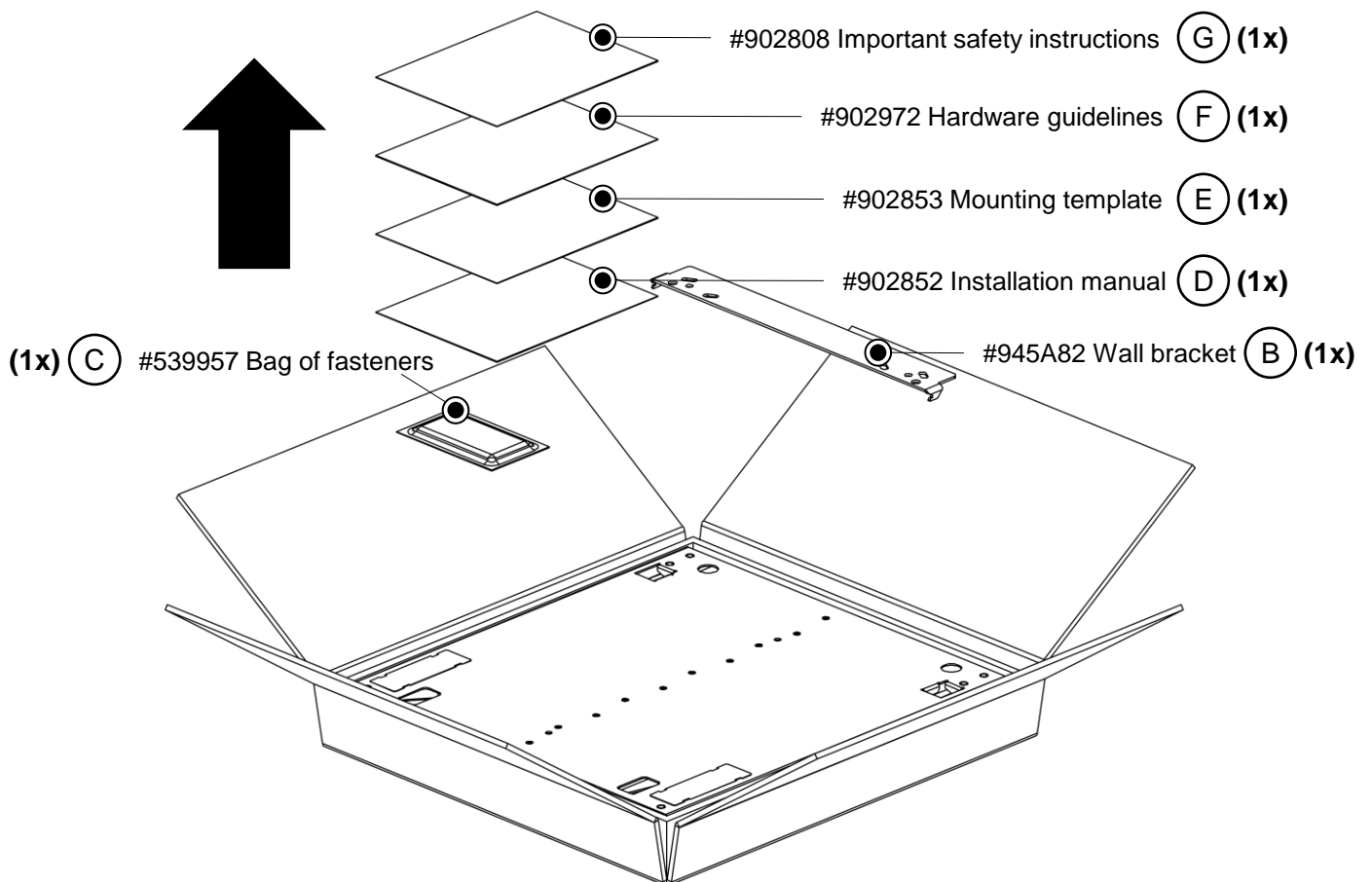


BalanceBox® 400

- 1 Define where the BalanceBox® will be mounted.
 - For mounting on the wall, go to step 2.
 - For mounting on the Floor Support, see Floor Support manual No. 902828 (not included).
 - For mounting on the Mobile Stand Mix®, see Mobile Stand Mix® manual No. 902918 (not included).



- 2 Open the box and remove the Wall bracket [B], Bag of fasteners [C], Installation manual [D], Mounting template [E], Hardware guidelines [F] and Important safety instructions [G] from the box and keep them aside for later use. Read and understand the manual and safety instructions.



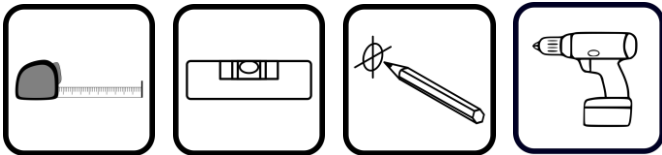
- 3** Define the mounting height and paste the paper mounting template [E] level on the wall, mark the desired mounting positions (as marked below) and drill the holes.
 Note: See the Hardware guidelines [F] for making proper holes.



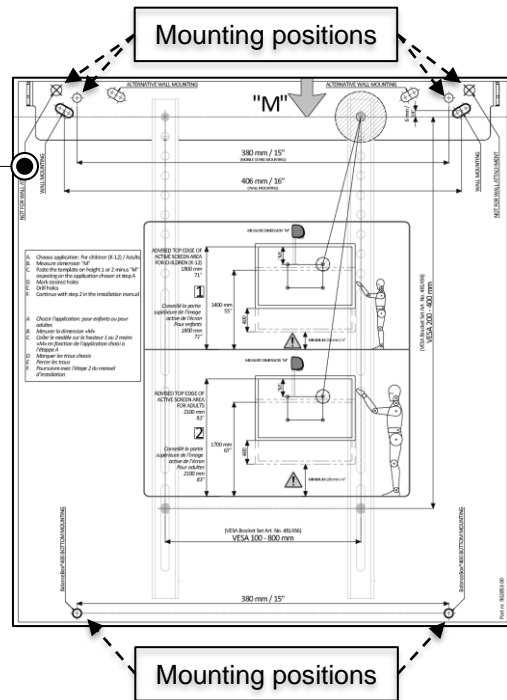
902972 [F]



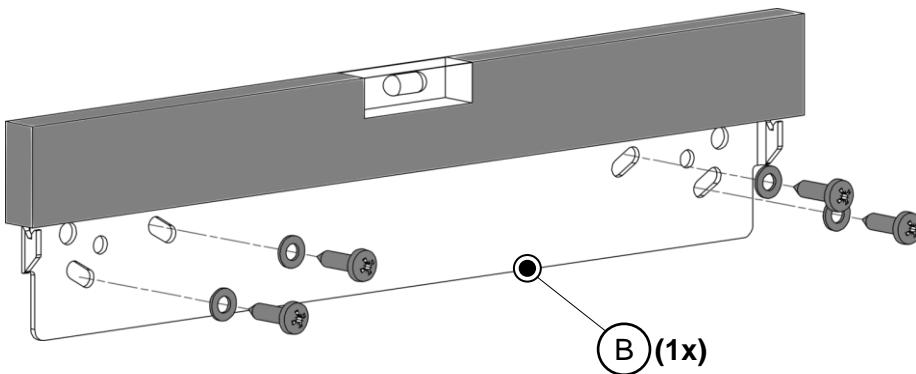
Scan for the Touchpanel Mounting Height Calculator



(1x) E



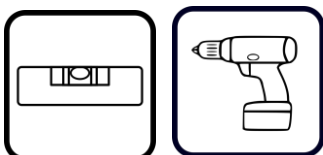
- 4** Mount the Wall bracket [B] on the wall by using the predrilled holes in step 3 (as marked below), make sure the Wall bracket [B] is levelled.
 Note: Wall mounting hardware not included. See the Hardware guidelines [F] for choosing proper hardware.



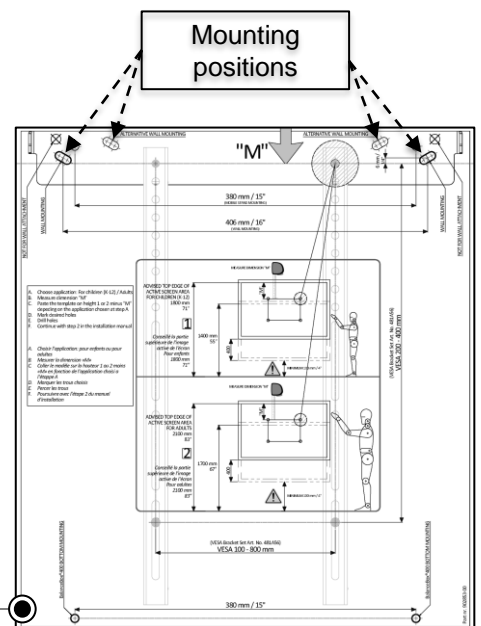
B (1x)



902972 [F]

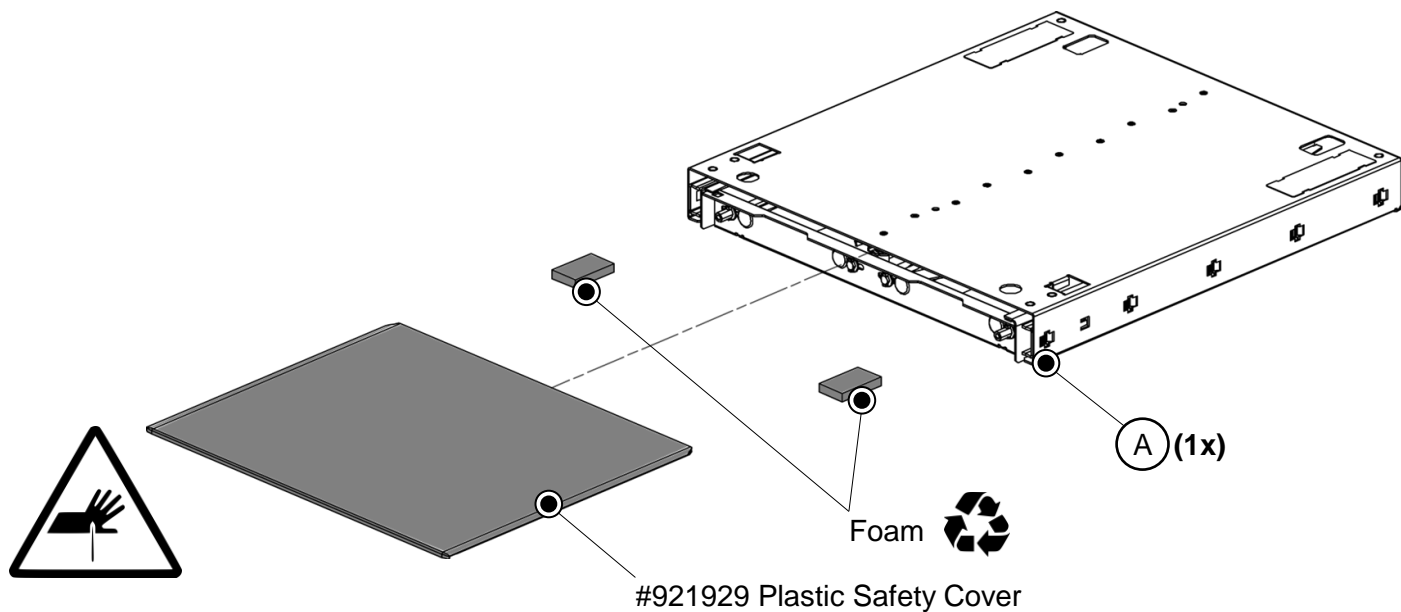


(1x) E

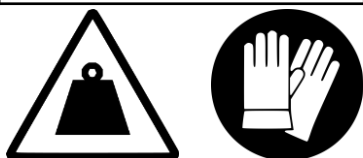
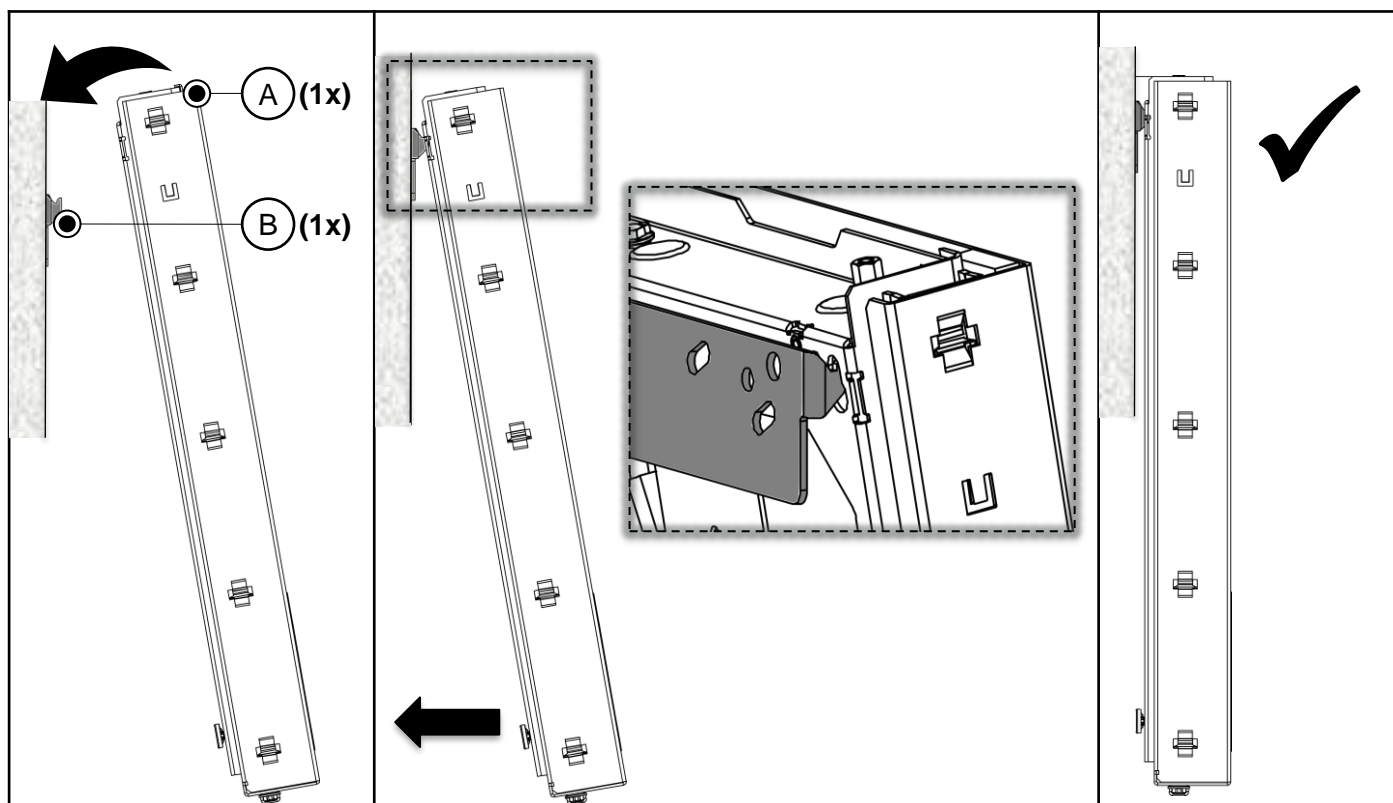


BalanceBox® 400

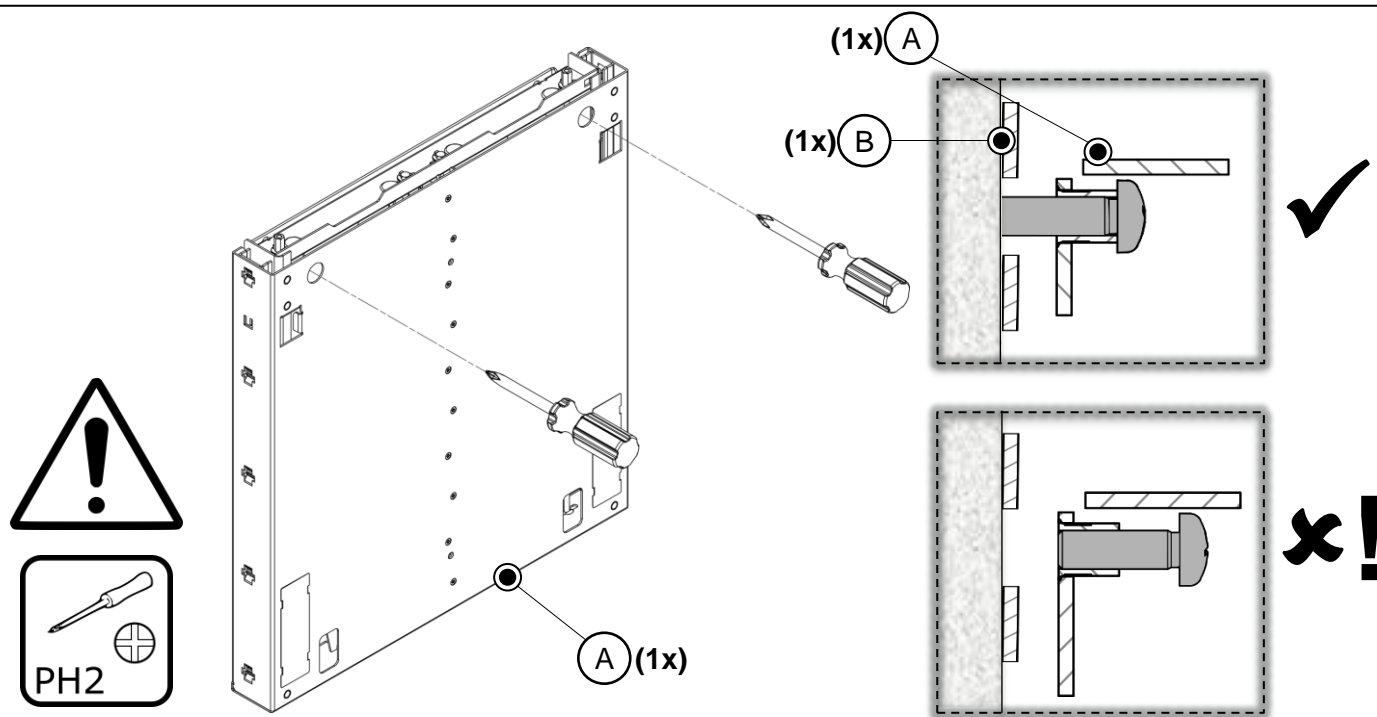
- 5 Remove the Plastic Safety Cover No. 921929 by sliding it out at the top and keep it aside for later use. Remove the two foam parts left and right.



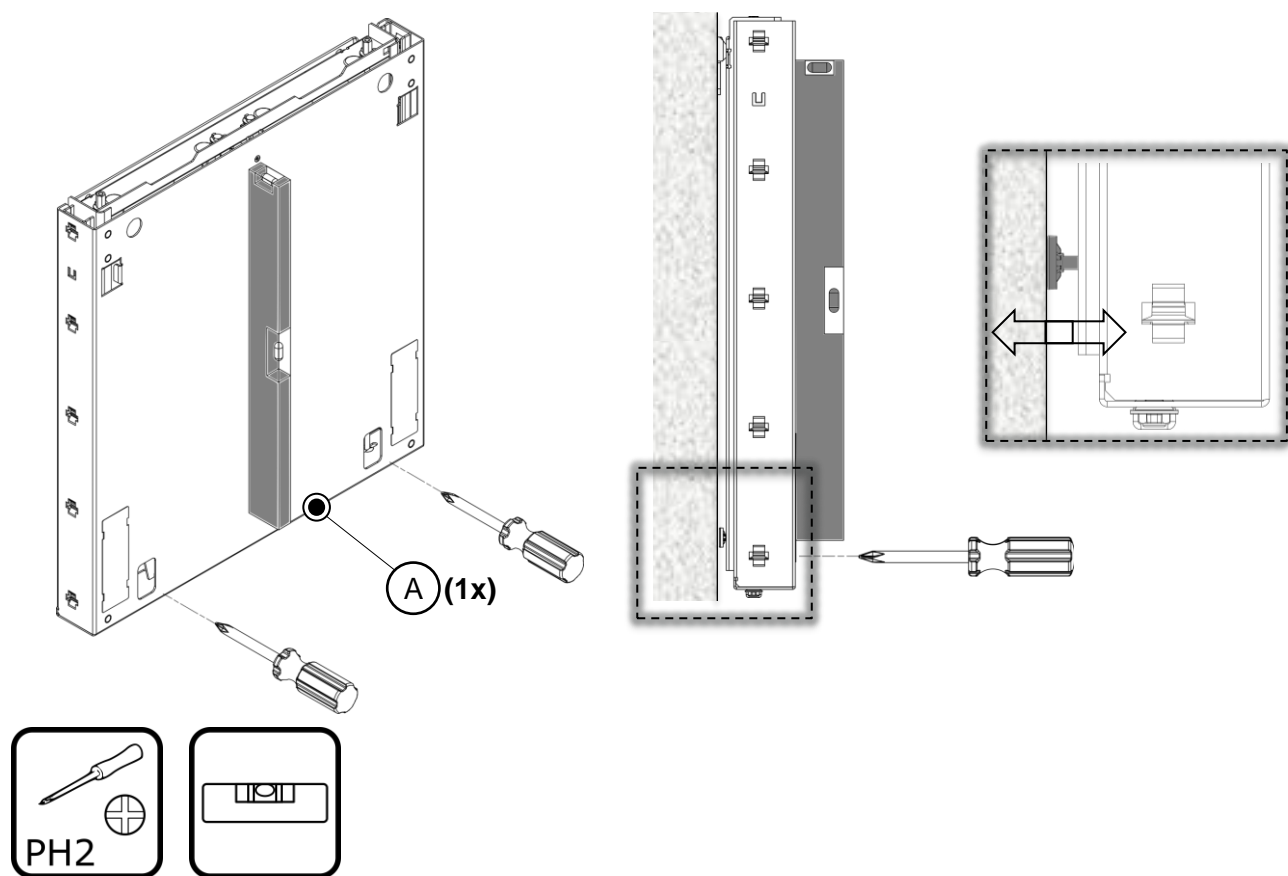
- 6 Hang the BalanceBox® [A] on the Wall bracket [B].



7 Tighten both lock-screws to secure the product on the Wall bracket [B].

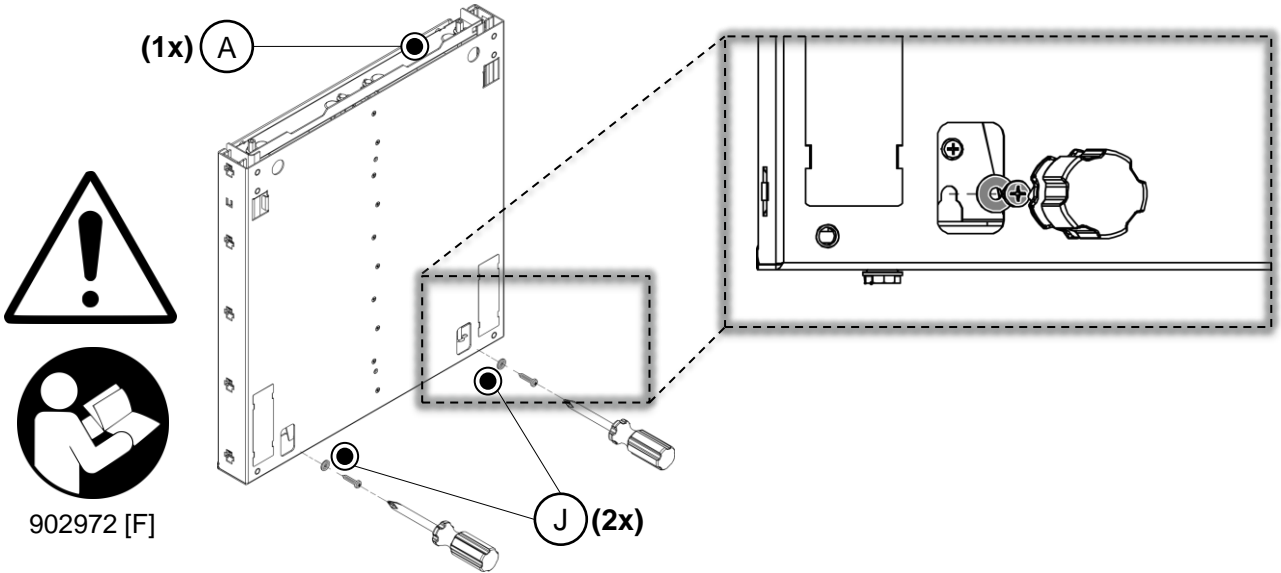


8 Level the BalanceBox® [A] vertically by adjusting both feet at the bottom.

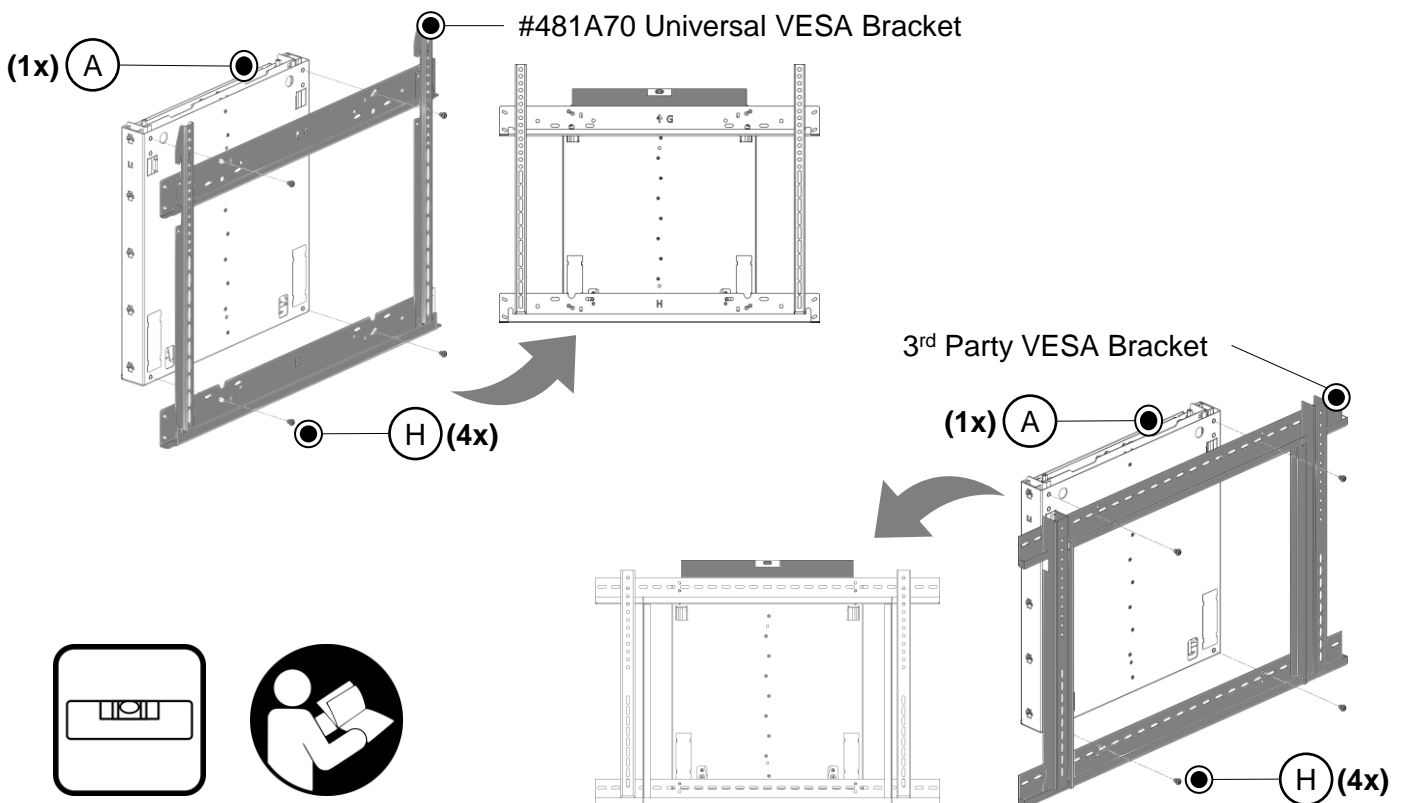


BalanceBox® 400

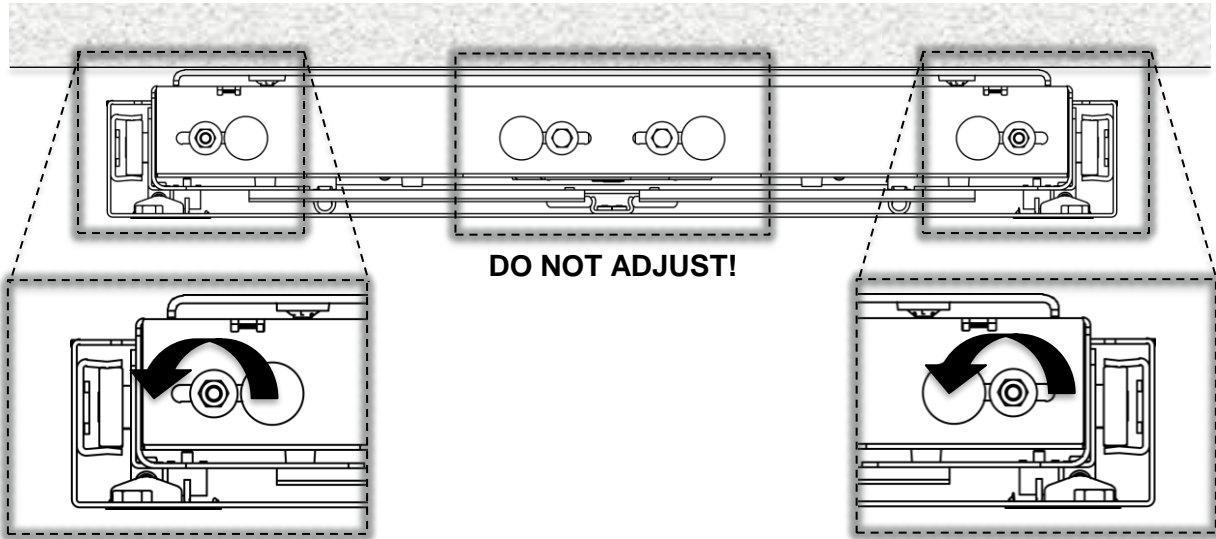
- 9** Mount the BalanceBox® [A] to the wall at the bottom by using the predrilled holes from step 3, always use 2x washers [J] and screws.
 Note: Wall mounting hardware not included, typically use 6mm / ¼" screws. See the Hardware guidelines [F] for choosing proper hardware.



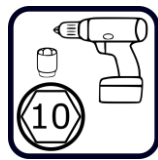
- 10** Mount the VESA bracket (not included) to the BalanceBox® [A] by using 4x screws [H].
 Note:
- For mounting the Universal VESA Bracket No. 481A70, see the VESA Bracket manual No. 902916.
 - For mounting a 3rd Party VESA Bracket, always use 4 screws [H].



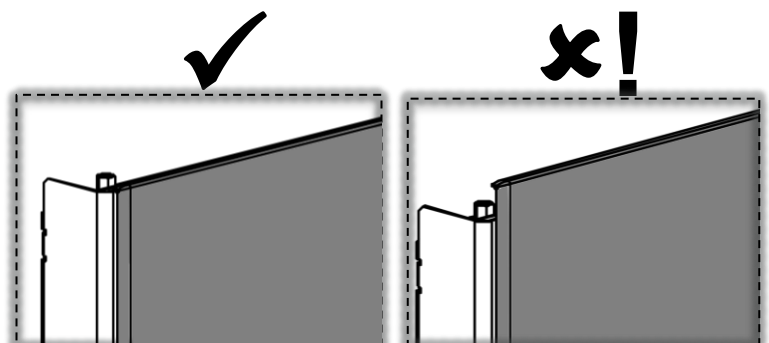
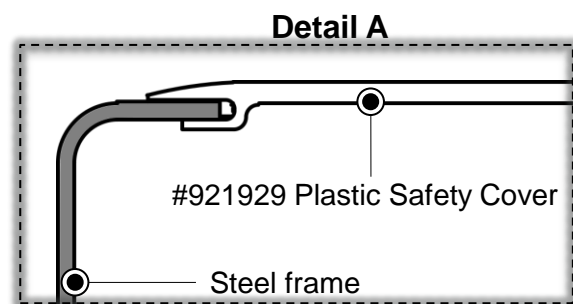
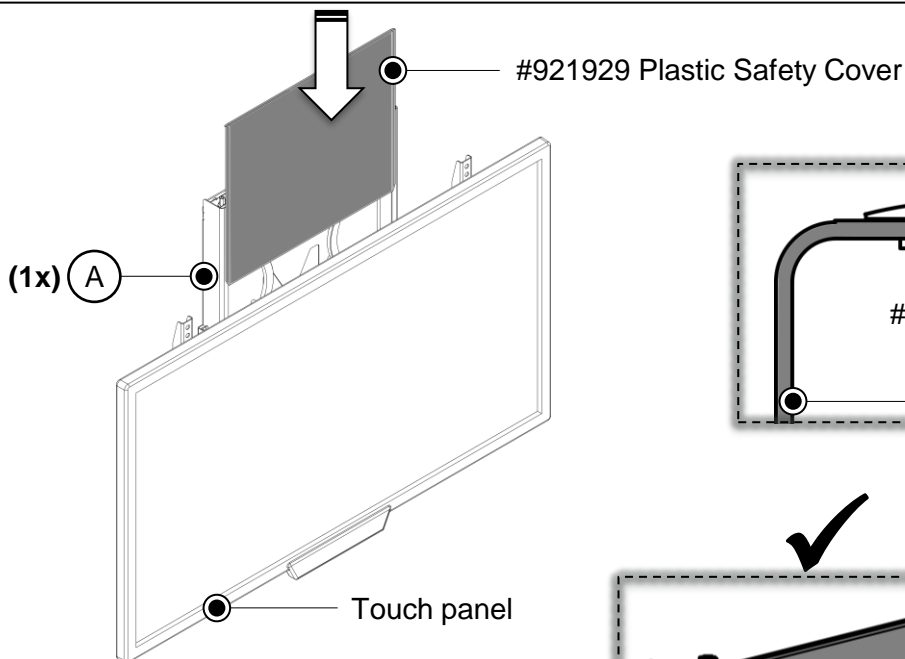
- 11** After installing the touch panel, adjust the outer springs (Do not adjust the inner springs). Turn counterclockwise, release spring tension one spring at a time, 5 seconds each. Repeat until you can move the touch panel down. Check the balance over the full travel, retighten if necessary.



902808 [G]



- 12** Move the touch panel down and insert the Plastic Safety Cover No. 921929 on the steel frame as shown in detail A from the top and slide it down completely. Check if the BalanceBox® [A] still moves freely.





When finished: make sure all parts are installed.

FAQ: Frequently Asked Questions

1. The BalanceBox® does not move down

1. Did you mount the panel? The BalanceBox® needs the weight of the panel to work.
2. Did you adjust the outer springs? If not, use a drill driver to turn the adjuster nuts counterclockwise / loosen. Do this for 5 seconds per outer spring one at a time (see the manual).
3. Check the total weight of your panel including accessories, VESA bracket and wiring, if this is lower than the minimum weight of the BalanceBox® weight range, your panel setup is “out of range”. The weight range of your BalanceBox® is displayed on the product label and on the box label.
4. Is something obstructing the movement?
 - Check if the Plastic Safety Cover is installed properly.
 - Are there objects like parts of the packaging left behind in the BalanceBox® or objects on the wall like an electric outlet? If so, remove those obstructions.
5. Take the BalanceBox® off the wall and check if the two wheels of the parallelogram are still seated on the curved tracks. If one of them has come off, don't attempt to repair it, contact the dealer and ask for a replacement product, this problem is usually caused by rough handling during transport.

2. The BalanceBox® does not move up

1. The BalanceBox® does not move up, it moves down; it is supplied standard in its highest position. To make it move down, follow the steps 10 to 12 in the manual. If the BalanceBox® has moved down and is in its lowest position tighten the outer springs or go to the next step.
2. Check the total weight of your panel including accessories, VESA bracket and wiring, if this is higher than the maximum weight of the BalanceBox® weight range, your panel setup is “out of range”. The weight range of your BalanceBox® is displayed on the product label and on the box label.

3. The BalanceBox® drops down from the top position

1. Tighten the outer springs slightly to adjust the springs by turning the adjuster nuts clockwise.

4. The BalanceBox® drops down from the top position but also moves up from the bottom position

1. The setup of the inner springs is not correct, the balance is disturbed: tighten the inner springs slightly make sure the panel holds at the top, now loosen the outer springs slightly until the panel no longer moves up from the bottom.

5. The BalanceBox® makes a noise when I operate it

1. Check if the BalanceBox® touches the wall when moving down, if so, remove the panel and lower part of VESA bracket, go to step 8 of the manual and adjust the feet. (it is OK if the BalanceBox® is not mounted completely level if the wall is not completely flat or level).
2. Check if any wiring for the panel is touching moving parts, make sure this wiring is mounted securely with a loop to allow the movement up and down.
3. The noise sounds like something touching the springs when I move the BalanceBox® up and down. Put a wrench on each adjuster nut of the suspect springs, bend it slightly in different directions to see if the noise goes away. If you found the right spring, turn the nut a quarter or half turn to see if the noise goes away.

Installatiehandleiding BalanceBox® 400

1. Bepaal waar de BalanceBox® moet komen.
 - Voor montage op de muur, ga naar stap 2.
 - Voor montage op de vloersteun, zie de handleiding Vloersteun nr. 902828 (niet inbegrepen).
 - Voor montage op de Mobile Stand Mix®, zie de handleiding Mobile Stand Mix® nr. 902918 (niet inbegrepen).
2. Open de doos en neem de muurbeugel [B], het zakje met bevestigingsmateriaal [C], de installatiehandleiding [D], de montagesjabloon [E], de schroefrichtlijnen [F] en de belangrijke veiligheidsinstructies [G] uit de doos en bewaar ze voor later gebruik. Lees de handleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door, zodat u alles goed begrijpt.
3. Bepaal de montagehoogte en plak de papieren montagesjabloon [E] waterpas op de muur. Markeer de montageposities (zoals hieronder weergegeven) en boor de gaten.
 - Opmerking: zie de schroefrichtlijnen [F] voor het maken van de juiste gaten.
4. Monteer de muurbeugel [B] op de muur met behulp van de in stap 3 voorgeboorde gaten (zoals hieronder weergegeven) en controleer of de muurbeugel [B] waterpas hangt.
 - Opmerking: de schroeven voor de wandmontage zijn niet inbegrepen. Zie de schroefrichtlijnen [F] voor het juiste schroefmateriaal.
5. Verwijder de kunststof veiligheidsplaat nr. 921929 door deze eruit te schuiven en bewaar hem voor later gebruik. Verwijder de twee schuimdelen links en rechts.
6. Hang de BalanceBox® [A] op de muurbeugel [B].
7. Draai beide borgschroeven vast om de box op de muurbeugel [B] te bevestigen.
8. Hang de BalanceBox® [A] verticaal waterpas door beide voeten aan de onderkant af te stellen.
9. Bevestig de onderkant van de BalanceBox® [A] aan de muur met behulp van de in stap 3 voorgeboorde gaten. Gebruik altijd 2 ringen [J] en schroeven.
 - Opmerking: Schroeven voor de wandmontage zijn niet inbegrepen. Meestal zijn schroeven van 6 mm/¼" geschikt. Zie de schroefrichtlijnen [F] voor het juiste schroefmateriaal.
10. Monteer de VESA-beugel (niet inbegrepen) aan de BalanceBox® [A] met behulp van 4 schroeven [H].

Opmerking:

 - Voor het monteren van de universele VESA-beugel nr. 481A70, zie handleiding nr. 902916 van de VESA-beugel.
 - Gebruik voor het monteren van een VESA-beugel van derden altijd 4 schroeven [H].
11. Na installatie van het touchpaneel moet u de buitenste veren afstellen (de binnenste veren niet). Draai tegen de klok in om de veerspanning te lossen. Doe dit veer voor veer gedurende 5 seconden per veer. Herhaal de handeling totdat u het touchpaneel omlaag kunt bewegen. Controleer de balans over het volledige bewegingspad, indien nodig opnieuw vastdraaien.
12. Beweeg het touchpaneel naar beneden en schuif de kunststof veiligheidsplaat nr. 921929 vanaf de bovenkant helemaal omlaag op het stalen frame, zoals weergegeven in detailtekening A. Controleer of de BalanceBox® [A] nog vrij kan bewegen.

Veelgestelde vragen

1. De BalanceBox® beweegt niet omlaag

1. Heeft u het paneel gemonteerd? De BalanceBox® heeft het gewicht van het paneel nodig om te functioneren.
2. Heeft u de buitenveren afgesteld? Indien niet, gebruik dan een schroefmachine om de stelmoeren linksom te draaien/losser te draaien. Doe dit 5 seconden per buitenveer (zie handleiding).
3. Controleer het totale gewicht van uw paneel, inclusief accessoires, VESA-beugel en bedrading. Als dit minder is dan het minimumgewicht van het BalanceBox®-gewichtsbereik, is de instelling van uw paneel 'buiten bereik'. Het gewichtsbereik van uw BalanceBox® staat vermeld op het productlabel en op het dooslabel.
4. Belemmert iets de beweging? Controleer kunststof veiligheidsplaat correct is geïnstalleerd of zijn er voorwerpen zoals verpakingsresten achtergebleven in de BalanceBox®, of voorwerpen aan de muur zoals een stopcontact? Zo ja, verwijder deze obstakels.
5. Haal de BalanceBox® van de muur en controleer of de twee wieltjes van het parallellogram nog op de gebogen rails zitten. Als een van de wieltjes is losgekomen, probeer dit dan niet te repareren, maar neem contact op met de dealer en vraag om een vervangend product. Dit probleem wordt meestal veroorzaakt door ruwe behandeling tijdens transport.

2. De BalanceBox® beweegt niet omhoog

1. De BalanceBox® beweegt niet omhoog, maar omlaag. De BalanceBox® wordt standaard in de hoogste stand geleverd. Volg stap 10 t/m 12 in de handleiding om de BalanceBox® naar beneden te laten bewegen. Als de BalanceBox® omlaag is bewogen en in de laagste stand staat, draai dan de buitenveren aan of ga naar de volgende stap.
2. Controleer het totale gewicht van uw paneel, inclusief accessoires, VESA-beugel en bedrading. Als dit hoger is dan het maximale gewicht van het BalanceBox®-gewichtsbereik, is de instelling van uw paneel 'buiten bereik'. Het gewichtsbereik van uw BalanceBox® staat vermeld op het productlabel en op het dooslabel.

3. De BalanceBox® zakt naar beneden vanaf de bovenste stand

1. Draai de buitenste veren iets vast om de veren af te stellen door de stelmoeren rechtsom te draaien.

4. De BalanceBox® zakt naar beneden vanuit de bovenste stand, maar beweegt ook omhoog vanuit de onderste positie.

1. De afstelling van de binnenveren is niet correct, de balans is verstoord. Draai de binnenveren iets vaster zodat het paneel bovenaan blijft staan, draai dan de buitenveren iets losser tot het paneel niet meer van beneden naar boven beweegt.

5. De BalanceBox® maakt geluid als ik het bedien

1. Controleer of de BalanceBox® de muur raakt wanneer deze omlaag beweegt. Zo ja, verwijder het paneel en het onderste deel van de VESA-beugel. Ga naar stap 8 van de handleiding en stel de voeten bij. (Het geeft niet als de BalanceBox® niet geheel waterpas is gemonteerd wanneer de muur niet helemaal vlak of waterpas is.)
2. Controleer of de bedrading van het paneel in aanraking komt met bewegende delen. Zorg ervoor dat deze bedrading stevig is gemonteerd, met een lus om bewegingen op en neer mogelijk te maken.
3. Het klinkt alsof iets de veren raakt wanneer ik de BalanceBox® op en neer beweeg. Plaats een sleutel op elke stelmoer van de vermoedelijk geluid veroorzakende veren en buig deze lichtjes in verschillende richtingen om te proberen of het geluid verdwijnt. Wanneer u de juiste veer heeft gevonden, draait u de moer een kwart of een halve slag om te zien of het geluid ophoudt.

Installationshandbuch BalanceBox® 400

1. Legen Sie fest, wo die BalanceBox® montiert werden soll.
 - Für die Befestigung an einer Wand fahren Sie mit Schritt 2 fort.
 - Für die Befestigung an einer Bodenstütze lesen Sie bitte die Informationen in dem Handbuch Nr. 902828 für den Bodenstütze (nicht im Lieferumfang enthalten).
 - Für die Befestigung an dem Mobile Stand Mix® lesen Sie bitte die Informationen in dem Handbuch Nr. 902918 Mobile Stand Mix® (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie die Wandhalterung [B], den Beutel mit Befestigungselementen [C], die Installationsanleitung [D], die Montageschablone [E], den Leitfaden für Befestigungsmaterial [F] und die wichtigen Sicherheitshinweise [G] heraus. Bewahren Sie alles für den späteren Gebrauch auf. Lesen Sie sich die Anleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
3. Legen Sie die Montagehöhe fest und kleben Sie die Papier-Montageschablone [E] waagrecht an die Wand, zeichnen Sie die gewünschten Montagepositionen an (wie unten dargestellt) und bohren Sie die Löcher.
 - Hinweis: Nähere Informationen zum Bohren der richtigen Löcher finden Sie in dem Leitfaden für Befestigungsmaterial [F].
4. Befestigen Sie die Wandhalterung [B] an der Wand, indem Sie die in Schritt 3 vorgebohrten Löcher verwenden (wie unten dargestellt), und stellen Sie sicher, dass die Wandhalterung [B] waagrecht ausgerichtet ist.
 - Hinweis: Wandbefestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten. Nähere Informationen zur Wahl der geeigneten Wandbefestigungselemente finden Sie in dem Leitfaden für Befestigungsmaterial [F].
5. Entfernen Sie die Kunststoff-Sicherheitsabdeckung Nr. 921929, indem Sie sie oben herauschieben, und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Entfernen Sie die beiden Schaumstoffteile links und rechts.
6. Hängen Sie die BalanceBox® [A] in die Wandhalterung [B] ein.
7. Drehen Sie beide Feststellschrauben fest, um die Vorrichtung an der Wandhalterung [B] zu befestigen.
8. Richten Sie die BalanceBox® [A] senkrecht aus, indem Sie beide Füße am Boden justieren.
9. Befestigen Sie die BalanceBox® [A] unter Verwendung der in Schritt 3 vorgebohrten Löcher unten an der Wand - verwenden Sie immer 2x Unterlegscheiben [J] und Schrauben.
 - Hinweis: Das Wandbefestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten. Normalerweise eignen sich 6 mm / ¼" Schrauben. Nähere Informationen zur Wahl der geeigneten Wandbefestigungselemente finden Sie in dem Leitfaden für Befestigungsmaterial [F].
10. Befestigen Sie die VESA-Halterung (nicht im Lieferumfang enthalten) mit 4x Schrauben [H] an der BalanceBox® [A].

Hinweis:

 - Nähere Informationen zur Montage der Universellen VESA-Halterung Nr. 481A70 finden Sie in dem Handbuch Nr. 902916 zur VESA-Halterung.
 - Verwenden Sie für die Montage einer VESA-Halterung eines Drittanbieters immer 4 Schrauben [H].
11. Stellen Sie nach dem Einbau des Touchpanels die äußeren Federn ein (die inneren Federn dürfen nicht eingestellt werden). Gegen den Uhrzeigersinn drehen, eine Feder nach der anderen für jeweils 5 Sekunden entspannen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie den Touchscreen nach unten bewegen können. Prüfen Sie das Gleichgewicht über den gesamten Weg und stellen Sie die Federn gegebenenfalls nach.

Installationshandbuch BalanceBox® 400

12. Bewegen Sie das Touchpanel nach unten und setzen Sie die Kunststoff-Sicherheitsabdeckung Nr. 921929 wie in Detail A gezeigt von oben auf den Stahlrahmen und schieben Sie sie ganz nach unten. Prüfen Sie, ob sich die BalanceBox® [A] noch frei bewegen lässt.

Häufig gestellte fragen

1. Die BalanceBox® bewegt sich nicht nach unten

1. Haben Sie das Paneel montiert? Die BalanceBox® benötigt das Gewicht des Paneels, um zu funktionieren.
2. Haben Sie die äußeren Federn eingestellt? Falls nicht, verwenden Sie einen Schraubmaschine, um die Einstellmuttern gegen den Uhrzeigersinn zu drehen/zu lösen. Führen Sie dies jeweils 5 Sekunden lang pro Außenfeder durch (siehe Handbuch).
3. Überprüfen Sie das Gesamtgewicht Ihres Paneels einschließlich Zubehör, VESA-Halterung und Verkabelung. Wenn dieses Gewicht unter dem Mindestgewicht des BalanceBox® -Gewichtsbereichs liegt, ist Ihr Paneel "außerhalb des Bereichs" aufgestellt. Der Gewichtsbereich Ihrer BalanceBox® ist auf dem Produktetikett und auf dem Etikett der Verpackung angegeben.
4. Wird die Bewegung durch etwas behindert?
 - Prüfen Sie, ob die Kunststoff-Sicherheitsabdeckung richtig angebracht ist.
 - Gibt es Gegenstände, wie z. B. Teile der Verpackung, die in der BalanceBox® zurückgelassen wurden oder Gegenstände an der Wand, wie z. B. eine Steckdose? Wenn ja, entfernen Sie diese Hindernisse.
5. Nehmen Sie die BalanceBox® von der Wand und prüfen Sie, ob die beiden Rollen des Parallelogramms noch auf den gebogenen Schienen sitzen. Wenn sich eine der beiden Rollen gelöst hat, versuchen Sie nicht, sie zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Händler und fordern Sie ein Ersatzprodukt an. Dieses Problem wird in der Regel durch grobe Behandlung während des Transports verursacht.

2. Die BalanceBox® bewegt sich nicht nach oben

1. Die BalanceBox® bewegt sich nicht nach oben, sondern nach unten; sie wird standardmäßig in ihrer höchsten Position geliefert. Um sie nach unten zu bewegen, befolgen Sie die Schritte 10 bis 12 im Handbuch. Wenn die BalanceBox® nach unten gerutscht ist und sich in der untersten Position befindet, ziehen Sie die äußeren Federn nach oder fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
2. Überprüfen Sie das Gesamtgewicht Ihres Paneels einschließlich Zubehör, VESA-Halterung und Verkabelung. Wenn dieses Gewicht höher ist als das Maximalgewicht des BalanceBox®-Gewichtsbereichs, liegt Ihr Paneel-Setup "außerhalb des Bereichs". Der Gewichtsbereich Ihrer BalanceBox® ist auf dem Produktetikett und auf dem Etikett der Verpackung angegeben.

3. Die BalanceBox® fällt aus der oberen Position nach unten

1. Ziehen Sie die äußeren Federn leicht an, um die Federn einzustellen, indem Sie die Einstellmuttern im Uhrzeigersinn drehen.

Häufig gestellte fragen

- 4. Die BalanceBox® fällt aus der oberen Position nach unten, aber bewegt sich auch von der unteren Position nach oben**
1. Die Einstellung der inneren Federn ist nicht korrekt, das Gleichgewicht ist gestört: Ziehen Sie die inneren Federn leicht an, damit die Platte oben hält, lösen Sie nun die äußeren Federn leicht, bis sich das Paneel nicht mehr von unten nach oben bewegt.
- 5. Die BalanceBox® macht ein Geräusch, wenn ich sie bediene**
1. Prüfen Sie, ob die BalanceBox® beim Herunterfahren die Wand berührt. Ist dies der Fall, entfernen Sie das Panel und den unteren Teil der VESA-Halterung, gehen Sie zu Schritt 8 des Handbuchs und justieren Sie die Füße. (es ist kein Problem, wenn die BalanceBox® bei einer nicht ganz flachen oder ebenen Wand nicht ganz waagrecht montiert ist).
 2. Prüfen Sie, ob Kabel für das Paneel bewegliche Teile berühren, und stellen Sie sicher, dass diese Kabel mit einer Schlaufe sicher befestigt sind, damit sie sich auf und ab bewegen können.
 3. Das Geräusch hört sich an, als würde etwas die Federn berühren, wenn ich die BalanceBox® nach unten und oben bewege. Setzen Sie einen Schraubenschlüssel auf jede Einstellmutter der verdächtigen Federn und biegen Sie sie leicht in verschiedene Richtungen, um zu sehen, ob das Geräusch verschwindet. Wenn Sie die richtige Feder gefunden haben, drehen Sie die Mutter eine Viertel- oder halbe Umdrehung, um zu sehen, ob das Geräusch verschwindet.

Manuel d'installation BalanceBox® 400

- Déterminez l'endroit où vous souhaitez installer votre BalanceBox®.
 - Pour la fixer au mur, passez à l'étape 2.
 - Pour l'installer sur son support, consultez le manuel relatif au support de sol n° 902828 (non inclus).
 - Pour l'installer sur le Mobile Stand Mix®, consultez le manuel relatif au Mobile Stand Mix® n° 902918 (non inclus).
- Ouvrez la boîte et retirez-en le support mural [B], le sachet de fixations [C], le manuel d'installation [D], le gabarit de montage [E], les consignes pour les pièces détachées [F] et les consignes de sécurité [G]. Conservez ces consignes pour un usage ultérieur. Lisez et veillez à comprendre le manuel ainsi que les consignes de sécurité.
- Définissez la hauteur d'installation et collez le gabarit de montage en papier [E] sur le mur, marquez d'un trait les positions de montage souhaitées (comme indiqué ci-dessous) et percez les trous.
 - Note : consultez les consignes relatives aux pièces détachées [F] pour effectuer les trous correctement.
- Montez le support mural [B] sur le mur en utilisant les trous percés à l'étape 3 (comme indiqué ci-dessous). Assurez-vous que le support mural [B] est de niveau.
 - Note : le matériel de montage mural n'est pas inclus. Consultez les consignes relatives aux pièces détachées [F] pour choisir le bon matériel.
- Retirez le cache de sécurité en plastique no 921929 en le faisant glisser par le haut et mettez-le de côté pour un usage ultérieur. Retirez les deux parties en mousse à gauche et à droite.
- Accrochez votre BalanceBox® [A] au support mural [B].
- Serrez les deux vis de blocage pour la fixer au support mural [B].
- Mettez votre BalanceBox® [A] de niveau en (dé)vissant les deux pieds au bas du produit.
- Fixez le bas de votre BalanceBox® [A] au mur grâce aux trous percés à l'étape 3. Utilisez toujours une rondelle [J] avec chaque vis.
 - Note : Le matériel de montage mural n'est pas inclus. Utilisez des vis basiques de 6 mm. Consultez les consignes relatives aux pièces détachées [F] pour choisir le bon matériel.
- Fixez le support VESA (non fourni) à votre BalanceBox® [A] à l'aide de 4 vis [H].

Note :

 - Pour installer le support universel VESA no 481A70, consultez le manuel relatif au support VESA no 902916.
 - Pour fixer un support VESA tiers, utilisez toujours 4 vis [H].
- Après avoir installé l'écran tactile, réglez les ressorts extérieurs (ne touchez pas aux ressorts intérieurs). Tournez un ressort à la fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis relâchez la tension du ressort, pendant 5 secondes. Répétez l'opération jusqu'à ce que vous puissiez déplacer l'écran tactile vers le bas. Vérifiez l'équilibre sur toute la longueur, resserrez si nécessaire.
- Déplacez l'écran tactile vers le bas et insérez le cache de sécurité en plastique no 921929 sur le cadre en acier en le faisant glisser vers le bas, comme indiqué sur l'image A. Vérifiez que votre BalanceBox® [A] peut encore bouger.

Questions fréquentes

1. La BalanceBox® ne se déplace pas vers le bas

1. Avez-vous monté le panneau ? La BalanceBox® a besoin du poids du panneau pour fonctionner.
2. Avez-vous réglé les ressorts extérieurs ? Si ce n'est pas le cas, utilisez un tournevis pour tourner les écrous de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre/les desserrer. Relâchez la tension d'un ressort extérieur à la fois, durant 5 secondes à chaque fois (voir le manuel).
3. Vérifiez le poids total du panneau, y compris les accessoires, le support VESA et le câblage. Si le poids est inférieur au poids minimum de la plage de poids de la BalanceBox®, la configuration de votre panneau est « hors plage ». La plage de poids de votre BalanceBox® est indiquée sur l'étiquette du produit et sur l'étiquette de la boîte.
4. Quelque chose gêne-t-il le mouvement?
 - Vérifiez que le cache de sécurité en plastique est bien inséré.
 - Reste-t-il quelque chose (comme des parties d'emballage) dans la BalanceBox® ou y-a-t-il un objet sur le mur (comme une prise électrique) ? Si c'est le cas, enlevez-les.
5. Retirez la BalanceBox® du mur et vérifiez que les deux roues du parallélogramme sont toujours en place sur les rails incurvés. Si l'une d'elles est partie, n'essayez pas de la remettre en place. Ce problème résulte généralement d'une mauvaise manipulation durant le transport. Dans ce cas, contactez votre revendeur et demandez-lui de vous fournir un produit de rechange.

2. La BalanceBox® ne se déplace pas vers le haut

1. La BalanceBox® ne se déplace pas vers le haut, mais vers le bas. Elle est livrée en standard dans sa position la plus haute. Pour la faire descendre, suivez les étapes 10 et 12 du manuel. Si la BalanceBox® est descendue et se trouve dans sa position la plus basse, serrez les ressorts extérieurs ou passez à l'étape suivante.
2. Vérifiez le poids total du panneau, y compris les accessoires, le support VESA et le câblage. Si le poids est supérieur au poids maximum de la plage de poids de la BalanceBox®, la configuration de votre panneau est « hors plage ». La plage de poids de votre BalanceBox® est indiquée sur l'étiquette du produit et sur l'étiquette de la boîte.

3. La BalanceBox® descend de la position supérieure

1. Serrez légèrement les ressorts extérieurs pour les régler en tournant les écrous de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. La BalanceBox® descend de la position supérieure mais remonte aussi depuis la position inférieure

1. Le réglage des ressorts intérieurs n'est pas correct et l'équilibre est perturbé. Serrez légèrement les ressorts intérieurs jusqu'à ce que le panneau tienne en haut, puis desserrez légèrement les ressorts extérieurs jusqu'à ce que le panneau ne remonte plus depuis la position inférieure.

5. La BalanceBox® fait du bruit lorsqu'elle fonctionne

1. Vérifiez que votre BalanceBox® ne touche pas le mur lorsqu'elle descend. Le cas échéant, retirez le panneau et la partie inférieure du support VESA, répétez l'étape 8 du manuel et ajustez les pieds (la BalanceBox® ne doit pas être parfaitement de niveau et peut être installée sur un mur irrégulier).
2. Vérifiez si le câblage du panneau touche les pièces en mouvement. Vérifiez également s'il est solidement fixé à l'aide d'une boucle afin de permettre le mouvement vers le haut et vers le bas.
3. Le bruit semble venir d'un objet qui touche les ressorts lorsque je déplace la BalanceBox® vers le haut et vers le bas. Placez une clé sur chaque écrou de réglage des ressorts concernés et pliez-les légèrement dans différentes directions pour voir si le bruit disparaît. Si vous avez identifié le ressort à l'origine du bruit, tournez l'écrou d'un quart ou d'un demi-tour pour voir si le bruit disparaît.

Manuale d'installazione BalanceBox® 400

1. Stabilire dove verrà montata la BalanceBox®.
 - Per il montaggio a parete andare alla fase 2.
 - Per il montaggio su supporto a pavimento, vedi il relativo manuale n° 902828 (non incluso).
 - Per il montaggio del Mobile Stand Mix®, vedi il relativo manuale n° 902918 (non incluso).
2. Aprire la confezione e rimuovere la staffa a parete [B], il sacchetto con gli elementi di fissaggio [C], il manuale d'installazione [D], la dima di montaggio [E], le linee guida dell'hardware [F] e le Istruzioni importanti di sicurezza [G] dalla scatola, mettendole da parte per utilizzarle in seguito. Leggere attentamente e comprendere a fondo il manuale e le istruzioni di sicurezza.
3. Stabilire l'altezza di montaggio e incollare la livella in carta della dima [E] alla parete, segnare le posizioni di montaggio desiderate (come indicato di seguito) e trapanare i fori.
 - Nota: vedi le linee guida dell'hardware [F] per eseguire correttamente i fori.
4. Montare la staffa [B] sulla parete servendosi dei fori pre-trapanati nella fase 3 (come indicato di seguito), assicurandosi che la staffa a parete [B] risulti a livello.
 - Nota: hardware per il montaggio a parete non incluso. Vedi le relative linee guida [F] per scegliere correttamente l'hardware.
5. Rimuovere la Copertura di protezione in plastica n° 921929, sfilandola dall'alto e mettendola da parte per utilizzarla in seguito. Rimuovere le due parti in gommapiuma a destra e a sinistra.
6. Collocare la BalanceBox® [A] sulla staffa a parete [B].
7. Serrare entrambe le viti di bloccaggio per fissare il prodotto sulla staffa a parete [B].
8. Livellare la BalanceBox® [A] verticalmente, regolando entrambi i piedini al fondo.
9. Montare la BalanceBox® [A] sulla parete al fondo, utilizzando i fori pre-trapanati nella fase 3, servendosi sempre di 2x rondelle [J] e viti.
 - Nota: hardware per il montaggio a parete non incluso, servirsi generalmente di viti da 6 mm/¼". Vedi le relative linee guida [F] per scegliere correttamente l'hardware.
10. Montare la staffa VESA (non inclusa) sulla BalanceBox® [A], servendosi di 4x viti [H].

Nota:

 - per montare la staffa VESA universale n° 481A70, vedi il relativo manuale VESA n° 902916.
 - Per montare la staffa VESA di una 3a parte, utilizzare sempre 4 viti [H].
11. Dopo aver installato il pannello touch, regolare le molle esterne (non regolare quelle interne). Girare in senso antiorario, rilasciare la tensione una molla per volta, per 5 secondi ciascuna. Ripetere finché non risulti possibile spostare il pannello touch verso il basso. Controllare l'equilibrio lungo la corsa completa, serrare di nuovo se necessario.
12. Spostare il pannello touch in basso e inserire la Copertura di protezione in plastica n° 921929 sulla struttura in acciaio dall'alto, come mostrato nel dettaglio A, facendola scivolare completamente verso il basso. Controllare che la BalanceBox® [A] si sposti ancora liberamente.

Domande frequenti

1. La BalanceBox® non si sposta verso il basso

1. Il pannello è stato montato? La BalanceBox® necessita del peso del pannello per funzionare.
2. Le molle esterne sono state regolate? In caso contrario, servirsi di un trapano avvitatore per girare i dadi di regolazione in senso antiorario / allentare. Usare l'avvitatore cinque secondi per molla esterna, una alla volta (consultare il manuale)
3. Controllare il peso totale del pannello, inclusi gli accessori, la staffa VESA e i cavi. Nel caso il peso massimo risulti inferiore al limite di peso della BalanceBox®, l'installazione del pannello risulterà "fuori limite". Il limite di peso della BalanceBox® è visibile sull'etichetta prodotto e su quella della confezione.
4. Qualcosa ostruisce il movimento?
 - Controllare che la Copertura di protezione in plastica sia montata correttamente.
 - Ci sono oggetti come parti dell'imballo rimasti nella BalanceBox®, oppure un oggetto sulla parete come una presa di corrente? Rimuovere le ostruzioni se necessario.
5. Togliere la BalanceBox® dalla parete e controllare che le due rotelle del parallelogramma siano ancora posizionate nei binari curvi. Nel caso una delle rotelle risulti fuori del binario, non tentare di ripararla, ma contattare il rivenditore e chiedere una sostituzione. Il problema è in genere dovuto a forti sollecitazioni durante il trasporto.

2. La BalanceBox® non si sposta verso l'alto

1. La BalanceBox® non si sposta verso l'alto, bensì verso il basso: è fornita di standard nella posizione più alta. Per spostarla verso il basso, seguire le fasi da 10 a 12 nel manuale. Nel caso la BalanceBox® si sia spostata in basso e si trovi nella posizione più bassa, serrare le molle esterne o passare alla fase successiva.
2. Controllare il peso totale del pannello, inclusi gli accessori, la staffa VESA e i cavi. Nel caso il peso massimo risulti superiore al limite di peso della BalanceBox®, l'installazione del pannello risulterà "fuori limite". Il limite di peso della BalanceBox® è visibile sull'etichetta prodotto e su quella della confezione.

3. La BalanceBox® tende a scendere dalla posizione superiore

1. Serrare leggermente le molle esterne per regolarle, girando i dadi di regolazione in senso orario.

4. La BalanceBox® tende a scendere dalla posizione superiore, ma si sposta anche da quella inferiore

1. La regolazione delle molle interne non è corretta, il bilanciamento risulta alterato: serrare leggermente le molle interne e assicurarsi che il pannello mantenga la posizione in alto, dopodiché allentare leggermente le molle esterne, finché il pannello non si sposti più dal basso.

5. La BalanceBox® fa rumore quando la aziono

1. Controllare se la BalanceBox® tocca la parete mentre la si sposta verso il basso. In questo caso, rimuovere il pannello e la parte inferiore della staffa VESA, andare alla fase 8 del manuale e regolare i piedini (nel caso in cui la parete non sia del tutto piatta o a livello, non è un problema se la BalanceBox® non risulta montata completamente a livello).
2. Controllare che i cavi del pannello non tocchino le parti mobili, assicurarsi che i cavi siano montati in modo sicuro con un avvolgimento, per consentirne il movimento in su e in giù.
3. Quando spostato la BalanceBox® in su e in giù, sento un rumore come se qualcosa toccasse le molle. Utilizzando una chiave inglese su ciascun dado di regolazione delle molle sospette, girarle leggermente in sensi differenti per vedere se il rumore cessa. Una volta trovata la molla giusta, girare il dado di un quarto o di metà, per vedere se il rumore cessa.

Manual de instalación BalanceBox® 400

1. Elija dónde va a montar el BalanceBox®.
 - Para montar en la pared, vaya al paso 2.
 - Para montar en el soporte de pared, véase el manual correspondiente núm. 902828 (no incluido).
 - Para montar en el soporte móvil Mobile Stand Mix®, véase el manual correspondiente núm. 902918 (no incluido).
2. Abra la caja y retire el soporte de pared [B], la bolsa con elementos de fijación [C], el manual de instalación [D], la plantilla de montaje [E], las recomendaciones de tornillería [F] e instrucciones de seguridad importantes [G] y guárdelos aparte para su uso posterior. Lea el manual y las instrucciones de seguridad y asegúrese de comprenderlos.
3. Determine la altura de montaje, pegue la plantilla de montaje [E] bien nivelada sobre la pared, marque los orificios de montaje deseados (como se indica debajo) y taladre estos orificios.
 - Atención: Para una ejecución correcta de los orificios, consulte las recomendaciones de tornillería [F].
4. Monte el soporte de pared [B] contra la pared usando los orificios taladrados en el paso 3 (como se indica debajo), asegúrese de que el soporte [B] está bien nivelado.
 - Atención: No se incluye la tornillería necesaria para la instalación contra la pared. Para saber qué tornillería utilizar, consulte las recomendaciones correspondientes [F].
5. Deslice la cubierta de seguridad de plástico núm. 921929 hacia fuera por la parte superior para extraerla y guárdela a un lado hasta su uso posterior. Retire los dos trozos de espuma a la izquierda y a la derecha.
6. Cuelgue el BalanceBox® [A] en el soporte de pared [B].
7. priete ambos tornillos de fijación para fijar el producto al soporte de pared [B].
8. Nivele el BalanceBox® [A] verticalmente ajustando ambos pies en la parte inferior.
9. Monte el BalanceBox® [A] a la pared en la parte inferior utilizando los orificios ya taladrados del paso 3, utilice siempre 2x arandelas [J] y tornillos.
 - Atención: No se incluye la tornillería necesaria para la instalación en la pared, recomendamos utilizar tornillos 6mm / ¼" Para saber qué tornillería utilizar, consulte las recomendaciones correspondientes [F].
10. Fije el soporte VESA (no incluido) al BalanceBox® [A] utilizando 4x tornillos [H].

Atención:

 - Para fijar el soporte universal VESA núm. 481A70, véase el manual correspondiente núm. 902916.
 - Si desea fijar un soporte VESA de otra marca, utilice siempre 4 tornillos [H].
11. Tras instalar el panel táctil, ajuste los resortes externos (no ajuste los internos). Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj, libere la tensión de las espiras del resorte una a una, 5 segundos por espira. Repita la operación hasta que pueda desplazar el panel táctil hacia abajo. Controle el equilibrio en todo el recorrido, vuelva a apretar en caso necesario.
12. Desplace el panel táctil hacia abajo e inserte la cubierta de seguridad de plástico núm. 921929 en la estructura de acero, tal y como se muestra en el detalle A desde la parte superior y desplácela totalmente hacia abajo. Compruebe que el BalanceBox® [A] sigue moviéndose con total libertad.

Preguntas frecuentes

1. El BalanceBox® no se mueve hacia abajo

1. ¿Ha colocado el panel? El BalanceBox® necesita el peso del panel para que funcione.
2. ¿Ha ajustado los muelles exteriores? Si no lo ha hecho, gire las tuercas de ajuste con un taladro en sentido contrario a las agujas del reloj / aflojar. Haga esto durante 5 segundos en cada muelle exterior, uno por uno (consulte el manual).
3. Verifique el peso total de su panel, incluidos los accesorios, el soporte VESA y el cableado; si es inferior al peso mínimo del rango de peso del BalanceBox®, la configuración de su panel está "fuera de rango". El rango de peso de su BalanceBox® se indica en la etiqueta del producto y en la etiqueta de la caja.
4. ¿Hay algo que esté obstruyendo el movimiento?
 - Compruebe que la cubierta de seguridad de plástico se ha instalado correctamente.
 - ¿Quedan objetos como partes o piezas del embalaje en el BalanceBox® u objetos en la pared como una toma de corriente? De ser así, retire dichas obstrucciones.
5. Quite la BalanceBox® de la pared y vea si las dos ruedas del paralelogramo siguen asentadas en los rieles curvos. Si alguno de ellos se ha salido, no intente repararlo; comuníquese con su distribuidor y pídale un producto de reemplazo. Este problema suele suceder por la manipulación brusca durante el transporte.

2. El BalanceBox® no se mueve hacia arriba

1. El BalanceBox® no se mueve hacia arriba, se mueve hacia abajo; se suministra de serie en su posición más alta. Para que se mueva hacia abajo, siga los pasos 10 y 12 del manual. Si el BalanceBox® se ha movido hacia abajo y está en su posición más baja, apriete los muelles exteriores o vaya al siguiente paso.
2. Verifique el peso total de su panel, incluidos los accesorios, el soporte VESA y el cableado; si es superior al peso máximo del rango de peso del BalanceBox®, la configuración de su panel está "fuera de rango". El rango de peso de su BalanceBox® se indica en la etiqueta del producto y en la etiqueta de la caja.

3. El BalanceBox® desciende desde la posición superior

1. Apriete ligeramente los muelles exteriores para ajustarlos al girar las tuercas de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

4. El BalanceBox® desciende desde la posición superior, pero también se mueve hacia arriba desde la posición inferior

1. Los muelles interiores no están bien ajustados, el equilibrio está alterado: apriete ligeramente los muelles interiores hasta que el panel se sujete en la parte superior y afloje ligeramente los muelles exteriores hasta que el panel deje de moverse hacia arriba desde la parte inferior.

Preguntas frecuentes

5. El BalanceBox® hace ruido cuando lo uso

1. Compruebe que el BalanceBox® toca la pared cuando se desplaza hacia abajo, en caso afirmativo, retire el panel y la parte inferior del soporte VESA, vaya al paso 8 del manual y ajuste el pie. (si la pared no es totalmente lisa o no está bien nivelada, no importará que el BalanceBox® no se haya montado bien nivelado).
2. Verifique si algún cable del panel está tocando alguna pieza móvil, asegúrese de que este cableado está colocado de forma segura con un bucle para permitir que se mueva hacia arriba y hacia abajo.
3. Se escucha un ruido de como si algo rozara los muelles cuando muevo el BalanceBox® hacia arriba y hacia abajo. Ponga una llave en cada tuerca de ajuste de los muelles sospechosos, dóblelos ligeramente en varias direcciones para ver si el ruido desaparece. Si encuentra el muelle correcto, gire la tuerca un cuarto o media vuelta para ver si el ruido desaparece.

Installationsvejledning til BalanceBox® 400

- Bestem, hvor BalanceBox® skal monteres.
 - For montage på væg, gå til pkt. 2.
 - For montage på gulvstativ, se brugsanvisning til gulvstativ nr. 902828 (medfølger ikke).
 - For montage på Mobile Stand Mix®, se brugsanvisning til Mobile Stand Mix® nr. 902918 (medfølger ikke).
- Åbn kassen, tag vægbeslaget [B], posen med fastgørelseselementer [C], montagevejledningen [D], montageskabelonen [E], Retningslinjer for materiel [F] og Vigtige sikkerhedsanvisninger [G] ud af kassen, og gem dem til senere. Læs og forstå brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne.
- Definer montagehøjden, og klæb montageskabelonen af papir [E] op på væggen, så den er i vater. Marker de ønskede montagepositioner (som angivet nedenfor), og bor hullerne.
 - Bemærk: Se i Retningslinjer for materiel [F], hvordan hullerne bores korrekt.
- Monter vægbeslaget [B] på væggen i de huller, som er forboret under pkt. 3 (som angivet nedenfor), og sørg for, at vægbeslaget [B] er i vater.
 - Bemærk: Materiel til vægmontage medfølger ikke. Se Retningslinjer for materiel [F] vedrørende valg af det rigtige materiel.
- Fjern plastsikkerhedscoveret nr. 921929 ved at trække det ud foroven, og læg det til side til senere. Fjern de to skumdele i venstre og højre side.
- Hæng BalanceBox® [A] op på vægbeslaget [B].
- Spænd de to låseskruer, så produktet fastgøres på vægbeslaget [B].
- Niveller BalanceBox® [A] lodret ved at justere de to fødder på undersiden.
- Monter BalanceBox® [A] på væggen forned i de huller, som er forboret under pkt. 3. Brug altid 2 stk. skiver [J] og skruer.
 - Bemærk: Materiel til vægmontage medfølger ikke. Brug typisk 6-mm-skruer. Se Retningslinjer for materiel [F] vedrørende valg af det rigtige materiel.
- Monter VESA-beslaget (medfølger ikke) på BalanceBox® [A] med 4 skruer [H].

Bemærk:

 - For montage af Universal VESA-beslag nr. 481A70, se brugsanvisning til VESA-beslag nr. 902916.
 - Brug altid 4 skruer [H] til montage af VESA-beslag fra tredjepart.
- Når touchpanelet er monteret, skal de udvendige fjedre justeres (de indvendige fjedre må ikke justeres). Drej mod uret, udløs fjederspændingen én fjeder ad gangen, 5 sekunder hver. Bliv ved, indtil touchpanelet kan bevæges ned. Kontroller balancen over hele vandringen, og efterspænd om nødvendigt.
- Bevæg touchpanelet ned, isæt plastsikkerhedscoveret nr. 921929 i stålrammen ovenfra som vist i Detalje A, og kød det helt ned. Kontroller, om BalanceBox® [A] stadig kan bevæges frit.

Ofte stillede spørgsmål

1. BalanceBox® bevæger sig ikke nedad

1. Monterede du panelet? BalanceBox® har brug for panelets vægt for at fungere.
2. Justerede du de udvendige fjedre? Hvis ikke, brug en boremaskine til at dreje justeringsmøtrikkerne mod uret / løsne dem. Gør dette i 5 sekunder for hver udvendig fjeder, én ad gangen (se vejledningen)
3. Kontrollér den samlede vægt af dit panel inkl. tilbehør, VESA-beslag og ledninger. Hvis vægten er lavere end minimumsvægten for BalanceBox®-vægtintervallet, er din panelopsætning "udenfor interval". Vægtintervallet for din BalanceBox® vises på produktets etiket og på æskens etiket.
4. Er der noget, der blokerer for bevægelsen?
 - Kontroller, om plastsikkerhedscoveret er monteret korrekt.
 - Er der genstande, f.eks. dele af emballagen, som er blevet efterladt i BalanceBox®, eller er der genstande på væggen, f.eks. en stikkontakt? Hvis dette er tilfældet, skal disse hindringer fjernes.
5. Tag BalanceBox® ned fra væggen, og kontrollér, om de to hjul på parallelogrammet stadig sidder på de buede skinner. Hvis et af dem er faldet af, skal du ikke forsøge at reparere det. Kontakt i stedet forhandleren og bed om et reserveprodukt. Dette problem skyldes normalt hårdhændet håndtering under transport.

2. BalanceBox® bevæger sig ikke opad

1. BalanceBox® bevæger sig ikke opad, men nedad. Den leveres som standard i højeste position. For at få den til at bevæge sig nedad skal du følge trin 10 til 12 i vejledningen. Hvis BalanceBox® har bevæget sig ned og befinder sig i den laveste position, skal du spænde de udvendige fjedre eller gå til næste trin.
2. Kontrollér den samlede vægt af dit panel inkl. tilbehør, VESA-beslag og ledninger. Hvis vægten er højere end maksimumvægten for BalanceBox®-vægtintervallet, er din panelopsætning "udenfor interval". Vægtintervallet for din BalanceBox® vises på produktets etiket og på æskens etiket.

3. BalanceBox® falder ned fra den øverste position

1. Spænd de udvendige fjedre en smule for at justere fjedrene ved at dreje justeringsmøtrikkerne med uret.

4. BalanceBox® falder ned fra den øverste position, men bevæger sig også op fra den nederste position

1. Opsætningen af de indvendige fjedre er ikke korrekt, balancen forstyrres: Spænd de indvendige fjedre en smule, og sørg for, at panelet holdes fast foroven. Løsn derefter de udvendige fjedre en smule, indtil panelet ikke længere bevæger sig op fra bunden.

5. BalanceBox® udsender en lyd, når jeg bruger den

1. Kontroller, om BalanceBox® rører ved væggen, når den bevæges nedad. Fjern i givet fald panelet og VESA-beslagets nederste del, gå til pkt. 8 i brugsanvisningen, og juster fødderne. (BalanceBox® behøver ikke være monteret helt lodret, hvis væggen ikke er helt plan eller lodret).
2. Kontrollér, om nogen af ledningerne til panelet rører ved bevægelige dele. Sørg for, at disse ledninger er monteret sikkert med en løkke, så der er mulighed for op- og nedbevægelser.
3. Det lyder som om, noget rører ved fjedrene, når jeg bevæger BalanceBox® op og ned. Placér en skruenøgle på hver justeringsmøtrik på de fjedre, du mistænker. Bøj den lidt i forskellige retninger for at se, om støjen forsvinder. Hvis du har fundet den rigtige fjeder, skal du dreje møtrikken en kvart eller halv omgang for at se, om støjen forsvinder.

Installationsmanual BalanceBox® 400

- Välj var du vill montera BalanceBox®.
 - För montering på väggen, gå till steg 2.
 - För montering på golvstödet, se golvstödsmanualen, med nr 902828 (bifogas ej).
 - För montering på Mobile Stand Mix®, se manualen till Mobile Stand Mix®, med nr 902918 (bifogas ej).
- Öppna lådan och ta ut väggstödet [B], påsen med skruvar och brickor [C], installationsmanualen [D], monteringsmallen [E], verktygsrekommendationerna [F] och de viktiga säkerhetsinstruktionerna [G] ur lådan och lägg dem åt sidan så att du kan använda dem senare. Läs igenom manualen och säkerhetsinstruktionerna och se till att du förstår allt.
- Välj monteringshöjd och klistra upp monteringsmallen i papper [E] helt vågrätt på väggen, markera monteringshålen (som de anges nedan) och borra hålen.
 - Obs! Se verktygsrekommendationerna [F] för instruktioner om hur hålen ska borraras.
- Montera väggstödet [B] på väggen i de hål som borrarades under steg 3 (på det sätt som anges nedan) och se till att väggstödet [B] hänger helt vågrätt.
 - Obs! Inga verktyg för väggmonteringen följer med. Se verktygsrekommendationerna [F] för instruktioner om hur du väljer rätt verktyg.
- Ta av plastskyddet nr 921929 genom att dra av det uppifrån. Lägg det åt sidan så att det kan användas senare. Ta ut de två skumdelarna till vänster och höger.
- Häng upp BalanceBox® [A] på väggstödet [B].
- Dra åt de båda låsskruvarna ordentligt för att fästa produkten på väggstödet [B].
- Justera BalanceBox® [A] så att den hänger helt vågrätt, med hjälp av de två fötterna nedtill.
- Montera BalanceBox® [A] på väggen nedtill i de hål som borrarades under steg 3, och använd alltid 2 brickor [J] och skruvar.
 - Obs! Verktyg för väggmonteringen ingår inte, använd i normalfallet 6 mm / ¼" skruvar. Se verktygsrekommendationerna [F] för instruktioner om hur du väljer rätt verktyg.
- Montera VESA-stödet (ingår ej) på BalanceBox® [A] med 4 skruvar [H].

Obs!

 - Instruktioner för monteringen av Universal VESA Bracket nr 481A70 finns i manualen till VESA-stödet, nr 902916.
 - Använd alltid 4 skruvar [H] om du monterar ett VESA-stöd av något annat märke.
- Efter att pekskärmen har satts på plats ska du justera de yttre fjädrarna (justera inte de inre fjädrarna). Vrid den moturs, minska spänningen på fjädern, en fjäder i taget, 5 sekunder per fjäder. Upprepa tills du kan flytta pekskärmen nedåt. Kolla jämvikten längs hela vägen, dra åt vid behov.
- Flytta pekskärmen nedåt och sätt dit plastskyddet nr 921929 uppifrån på stålramen på det sätt som anges på illustration A, och dra ned det helt. Kontrollera att BalanceBox® [A] fortfarande kan förflyttas fritt.

Vanliga frågor

1. BalanceBox® rör sig inte ner

1. Monterade du panelen? BalanceBox® behöver panelens vikt för att fungera.
2. Justerade du de yttre fjädrarna? Om du inte gjorde det använder en borrörare för att vrida justermutterna moturs / lossa. Gör detta i 5 sekunder per yttre fjäder och en i taget (se manualen)
3. Kontrollera totalvikten av din panel inklusive tillbehören, VESA-fäste och kablar. Om den är lägre än minsta vikten av BalanceBox® viktintervall, är din panelinställning ”utanför det tillåtna intervallet. Viktintervallen av din BalanceBox® visas på produktetiketten och på kartongens etikett.
4. Är det något som hindrar den från att röra sig?
 - Kontrollera att plastskyddet har satts fast korrekt.
 - Finns det föremål som till exempel delar från förpackningen kvar i BalanceBox® eller föremål på väggen som till exempel ett eluttag? Ta i så fall bort dessa hinder.
5. Ta BalanceBox® från väggen och kontrollera om parallellogrammens två hjul fortfarande sitter på de böjda spåren. Om en av dem har lossnat, försök då inte att reparera den utan kontakta återförsäljaren och be om en ersättningsprodukt. Detta problem orsakas vanligtvis av grov hantering under transport.

2. BalanceBox® rör sig inte uppåt

1. BalanceBox® rör sig inte uppåt, det rör sig ner; den levereras som standard i sitt högsta läge. För att få den att röra sig ner följer du steg 10 till 12 i manualen. Om BalanceBox® har rört sig ner och om den är i sitt lägsta läge ska du dra åt de yttre fjädrarna eller gå till nästa steg.
2. Kontrollera totalvikten av din panel inklusive tillbehör, VESA-fäste och kablar. Om den är lägre än minsta vikten av BalanceBox® viktintervall är din panelinställning ”utanför det tillåtna intervallet. Viktintervallen av din BalanceBox® visas på produktetiketten och på kartongens etikett.

3. BalanceBox® faller ner från toppläget

1. Dra åt de yttre fjädrarna något för att justera fjädrarna genom att vrida justermutterna medurs.

4. BalanceBox® faller ner från toppläget men rör sig också upp från bottenläget

1. Inställningen av de inre fjädrarna är inte korrekt, balansen är störd: Dra åt de inre fjädrarna något, se till att panelen håller i toppen, och lossa nu de yttre fjädrarna något tills panelen inte längre rör sig upp från botten.

5. BalanceBox® låter när jag använder den

1. Kontrollera om BalanceBox® nuddar väggen när det dras nedåt. Om den gör det tar du bort panelen och nedre delen av VESA-stödet. Följ sedan instruktionerna under steg 8 i manualen och justera fötterna. (Om väggen inte är helt jämn eller vågrät är det OK om BalanceBox® inte har monterats helt jämnt).
2. Kontrollera om något kablage för panelen vidrör rörliga delar, se till att detta kablage är säkert monterat med en ögla så att det kan röra sig upp och ner.
3. Ljudet låter som att något rör vid fjädrarna när jag flyttar BalanceBox® upp och ner. Sätt en skiftnyckel på varje justermutter på de misstänkta fjädrarna, böj den något åt olika håll för att se om ljudet försvinner. Om du hittat rätt fjäder vrider du muttern ett kvarts eller ett halvt varv för att se om ljudet försvinner.

Installasjonshåndbok BalanceBox® 400

- Bestem hvor BalanceBox® skal monteres.
 - For montering på veggen, gå til trinn 2.
 - For montering på gulvstøtten, se gulvstøttehåndbok nr. 902828 (ikke inkludert).
 - For montering på en Mobile Stand Mix®, se håndboken for Mobile Stand Mix® nr. 902918 (ikke inkludert).
- Åpne esken og ta ut veggbraketten [B], posen med festeanordninger [C], installasjonshåndboken [D], monteringsmalen [E], utstyrretningslinjene [F] og de viktige sikkerhetsinstruksjonene [G] fra esken og legg dem til side for senere bruk. Les og forstå håndboken og sikkerhetsinstruksjonene.
- Bestem monteringshøyden og lim papirmonteringsmalen [E] vannrett på veggen, merk av de ønskede monteringsposisjonene (som markert nedenfor) og bor hullene.
 - Merk: Se utstyrretningslinjene [F] for å lage ordentlige hull.
- Monter veggbraketten [B] på veggen ved hjelp av de forborede hullene i trinn 3 (som markert nedenfor), og sørg for at veggbraketten [B] er i vater.
 - Merk: Utstyr for veggmontering er ikke inkludert. Se utstyrretningslinjene [F] for å velge riktig utstyr.
- Fjern plastsikkerhetsdekslet nr. 921929 ved å skyve det ut fra toppen, og legg det til side for senere bruk. Fjern de to skumdelene til venstre og høyre.
- Heng BalanceBox® [A] på veggbraketten [B].
- Stram til begge låseskruene for å feste produktet på veggbraketten [B].
- Niveller BalanceBox® [A] vertikalt ved å justere begge føttene nederst.
- Monter BalanceBox® [A] til veggen nederst ved hjelp av de forborede hullene fra trinn 3. Bruk alltid 2 skiver [J] og skruer.
 - Merk: Veggmonteringsutstyr er ikke inkludert, bruk vanligvis 6 mm / ¼" skruer. Se utstyrretningslinjene [F] for å velge riktig utstyr.
- Monter VESA-braketten (ikke inkludert) på BalanceBox® [A] ved hjelp av 4 skruer [H].

Merk:

 - For montering av den universelle VESA-braketten nr. 481A70, se VESA-brakettens håndbok nr. 902916.
 - Bruk alltid 4 skruer [H] for å montere en tredjeparts VESA-brakett.
- Etter montering av berøringspanelet må du justere de ytre fjærene (ikke juster de indre fjærene). Drei mot urviseren, løsne fjærspenningen en fjær om gangen, 5 sekunder hver gang. Gjenta til du kan flytte berøringspanelet nedover. Kontroller balansen over hele bevegelsesområdet, og etterstram om nødvendig.
- Beveg berøringspanelet ned og sett inn plastsikkerhetsdeksel nr. 921929 på stålrammen fra toppen som vist i detaljtegning A, og skyv det helt ned. Kontroller at BalanceBox® [A] fortsatt beveger seg fritt.

Ofte stilte spørsmål

1. BalanceBox® beveger seg ikke ned

1. Har du montert panelet? BalanceBox® trenger vekten på panelet for å fungere.
2. Justerte du de ytre fjærene? Hvis ikke, bruk en skrutrekker til å vri justeringsmutrene mot klokken / løsne. Gjør dette i 5 sekunder per ytre fjær én om gangen (se håndboken)
3. Kontroller totalvekten til panelet, inkludert tilbehør, VESA-brakett og ledninger. Hvis denne er lavere enn minimumsvekten til BalanceBox® -vektområdet, er paneloppsettet "utenfor rekkevidde". Vektområdet til BalanceBox® vises på produktetiketten og på eskeetiketten.
4. Er det noe som hindrer bevegelsen?
 - Kontroller at plastsikkerhetsdekselet er riktig montert.
 - Er det gjenstander som deler av emballasjen igjen i BalanceBox® eller gjenstander på veggen som en stikkontakt? Hvis ja, fjern disse hindringene.
5. Ta BalanceBox® av veggen og sjekk om de to hjulene på parallelogrammet fortsatt sitter på de buede sporene. Hvis en av dem har gått av, ikke forsøk å reparere den, kontakt forhandleren og be om et erstatningsprodukt, dette problemet er vanligvis forårsaket av grov håndtering under transport.

2. BalanceBox® beveger seg ikke oppover

1. BalanceBox® beveger seg ikke opp, den beveger seg ned, den leveres som standard i sin høyeste posisjon. Følg trinnene 10 til 12 i håndboken for å få den til å bevege seg nedover. Hvis BalanceBox® har beveget seg ned og er i sin laveste posisjon, stram de ytre fjærene eller gå til neste trinn.
2. Kontroller totalvekten til panelet, inkludert tilbehør, VESA-brakett og ledninger. Hvis denne er lavere enn minimumsvekten til BalanceBox®-vektområdet, er paneloppsettet "utenfor rekkevidde". Vektområdet til BalanceBox® vises på produktetiketten og på eskeetiketten.

3. BalanceBox® faller ned fra topposisjonen

1. Stram de ytre fjærene litt for å justere fjærene ved å vri justeringsmutrene med klokken.

4. BalanceBox® faller ned fra topposisjonen, men beveger seg også opp fra bunnposisjonen

1. Oppsettet av de indre fjærene er ikke riktig, balansen er forstyrret: Stram de indre fjærene litt, sørg for at panelet holder på toppen, løsne nå de ytre fjærene litt til panelet ikke lenger beveger seg opp fra bunnen.

5. BalanceBox® lager en lyd når jeg betjener den

1. Kontroller om BalanceBox® berører veggen når den beveger seg nedover, i så fall må du fjerne panelet og den nedre delen av VESA-braketten, gå til trinn 8 i håndboken og juster føttene (det er OK hvis BalanceBox® ikke er montert helt i vater hvis veggen ikke er helt flat eller plan).
2. Kontroller om noen ledninger for panelet berører bevegelige deler, sørg for at denne ledningen er montert sikkert med en løkke for å tillate bevegelsen opp og ned.
3. Støyen høres ut som noe som berører fjærene når jeg flytter BalanceBox® opp og ned. Sett en skiftenøkkel på hver justeringsmutter på de mistenkelige fjærene, bøy den litt i forskjellige retninger for å se om støyen forsvinner. Hvis du har funnet riktig fjær, vri mutteren en kvart eller halv omdreining for å se om støyen forsvinner.

Asennusopas BalanceBox® 400

- Määrittele paikka, johon BalanceBox® asennetaan.
 - Jos laite asennetaan seinään, siirry vaiheeseen 2.
 - Jos laite asennetaan lattiatelineeseen, katso lattiatelineen käyttöohjetta nro 902828 (ei sisälly toimitukseen).
 - Jos laite asennetaan Mobile Stand Mix® -telineeseen, katso Mobile Stand Mix® -telineen käyttöohjetta nro 902918 (ei sisälly toimitukseen).
- Avaa pakkaus ja ota seinäteline [B], kiinnitinpussi [C], asennusopas [D], asennusmalli [E], kiinnitysruuveja koskevat ohjeet [F] ja tärkeät turvallisuusohjeet [G] laatikosta ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet ja varmista, että ymmärrät ne.
- Määrittele asennuskorkeus ja kiinnitä paperinen asennusmalli [E] vaakasuorassa seinään, merkitse halutut asennuskohdat (kuten alla näkyy) ja poraa reiät.
 - Huomautus: Katso kiinnitysruuveja koskevista ohjeista [F], kuinka teet asianmukaiset reiät.
- Kiinnitä seinäteline [B] seinään käyttäen reikiä, jotka porattiin vaiheessa 3 (kuten alla näkyy), varmista että seinäteline [B] on vaakasuorassa.
 - Huomautus: Seinätelineen kiinnitykseen tarvittavat kiinnitysruuvit eivät sisälly toimitukseen. Katso kiinnitysruuveja koskevista ohjeista [F], kuinka valitset asianmukaiset ruuvit.
- Poista muovinen turvasuojus nro 921929 työntämällä se ulos yläosasta ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Poista kaksi vaahtomuoviosaa vasemmalta ja oikealta.
- Kiinnitä BalanceBox® [A] seinätelineeseen [B].
- Kiinnitä tuote seinätelineeseen [B] kiristämällä molemmat lukitusruuvit.
- Aseta BalanceBox® [A] vaakasuoraan säätämällä pohjassa olevia jalkoja.
- Asenna BalanceBox® [A] seinään pohjasta käyttäen vaiheessa 3 porattuja reikiä, kiinnitä aina kahdella aluslaatatalla [J] ja ruuveilla.
 - Huomautus: Kiinnitysruuvit eivät sisälly toimitukseen, käytä ruuveja, joiden koko on 6 mm / ¼". Katso kiinnitysruuveja koskevista ohjeista [F], kuinka valitset asianmukaiset ruuvit.
- Kiinnitä VESA-kiinnike (ei sisälly toimitukseen) BalanceBox®-laitteeseen [A] neljällä ruuvilla [H].

Huomautus:

 - Katso ohjeet universaalien VESA-kiinnikkeen nro 481A70 asennuksesta VESA-kiinnikkeen käyttöoppaasta nro 902916.
 - Kun käytät kolmannen osapuolen VESA-kiinnikettä, käytä aina neljää ruuvia [H].
- Kun olet asentanut kosketuspaneelin, säädä uloimmat jouset (älä säädä sisempiä jousia). Käännä vastapäivään, vapauta jousen jännitys yhdestä jousesta kerrallaan viiden sekunnin ajaksi. Toista, kunnes voit siirtää kosketuspaneelin alas. Tarkista tasapaino koko pituudelta, ja kiristä tarvittaessa.
- Työnnä kosketuspaneeli alas ja laita muovinen turvasuojus nro 921929 teräsrunkoon ylhäältä ja työnnä se kokonaan alas, kuten kuvassa A näkyy. Tarkista, että BalanceBox® [A] liikkuu edelleen esteettä.

Usein kysyttyä

1. BalanceBox®-teline ei liiku alaspäin

- Oletko kiinnittänyt näytön? BalanceBox®-teline tarvitsee toimiakseen näytön painon.
- Oletko säätänyt ulommat jouset? Jos et ole tehnyt vielä niin, löysää jousia kiertämällä niiden säätömuttereita vastapäivään ruuvinväännintä käyttämällä. Löysää ulompia jousia 5 sekunnin ajaksi yksi jousi kerrallaan (katso lisätiedot oppaasta).
- Tarkista näyttösi kokonaispaino, mukaan lukien tarvikkeet, VESA-kiinnike ja johdot/kaapelit. Jos tämä paino alittaa BalanceBox®-telineen painoalueen vähimmäispainon, näyttökokoonpanosi on hyväksytyt alueen ulkopuolella. BalanceBox®-telineen painoalue on merkitty tuotteessa ja pakkauslaatikossa oleviin etiketteihin.
- Estääkö jokin liikkeen?
 - Tarkista, että muovinen turvasuojus on asennettu oikein.
 - Onko BalanceBox®-telineen taakse jäänyt esimerkiksi pakkausmateriaaleista peräisin olevia esineitä tai onko seinässä esimerkiksi pistorasia? Poista tällaiset esteet.
- Poista BalanceBox®-teline seinästä ja tarkista, ovatko liikemekanismin kaksi pyörää edelleen paikoillaan kaarevissa urissa. Jos jompikumpi pyörä on irronnut urasta, älä yritä korjata sitä itse vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään ja pyydä korvaavaa tuotetta. Tämän ongelman syynä on yleensä huolimaton käsittely kuljetuksen aikana.

2. BalanceBox®-teline ei liiku ylöspäin

- BalanceBox®-teline ei liiku ylöspäin vaan alaspäin; se toimitetaan yleensä ylimmässä asennossaan. Liikuta sitä alaspäin suorittamalla oppaan vaiheet 10–12. Jos BalanceBox®-teline on liikkunut alaspäin ja se on alimmassa asennossaan, kiristä ulompia jousia tai siirry seuraavaan vaiheeseen.
- Tarkista näyttösi kokonaispaino, mukaan lukien tarvikkeet, VESA-kiinnike ja johdot/kaapelit. Jos tämä paino ylittää BalanceBox®-telineen painoalueen enimmäispainon, näyttökokoonpanosi on hyväksytyt alueen ulkopuolella. BalanceBox®-telineen painoalue on merkitty tuotteessa ja pakkauslaatikossa oleviin etiketteihin.

3. BalanceBox®-teline laskeutuu alas ylimmästä asennosta

- Säädä jouset kiristämällä ulompia jousia jonkin verran kiertämällä niiden säätömuttereita myötäpäivään.

4. BalanceBox®-teline laskeutuu alas ylimmästä asennosta, mutta se nousee lisäksi ylös alimmasta asennosta

- Sisempien jousien säädöt eivät ole oikeat, ja mekanismi ei ole siksi tasapainossa. Kiristä sisempiä jousia jonkin verran ja varmista, että näyttö pysyy ylimmässä asennossa. Löysää sitten ulompia jousia jonkin verran siten, että näyttö ei nouse enää ylös alimmasta asennosta.

5. BalanceBox®-telineestä kuuluu ääntä käytön aikana

- Tarkista, koskettaako BalanceBox® seinää, kun sitä liikutetaan alaspäin. Jos se koskettaa, poista paneeli ja VESA-kiinnikkeen alempi osa, siirry käyttöohjeen vaiheeseen 8 ja säädä jalkoja. (On OK, vaikka Balance Box® ei ole täysin vaakasuorassa, jos seinä ei ole täysin tasainen tai vaakasuora).
- Tarkista, koskettavatko näytön johdot/kaapelit liikkuvia osia. Varmista, että johdot/kaapelit on kiinnitetty tukevasti pidikettä tai sidettä käyttämällä, jotta teline pääsee liikkumaan ylös- ja alaspäin.
- Kun BalanceBox®-telinettä liikutetaan ylös- tai alaspäin, kuulostaa siltä kuin jokin koskettaisi jousia. Aseta jakoavain äänen aiheuttajaksi epäillyn jousen säätömutteriin ja kokeile, katoaako ääni, kun mutteria kierretään jonkin verran jompaankumpaan suuntaan. Jos löysit oikean jousen, kierrä mutteria neljänneskierros tai puoli kierrosta kerrallaan ja tarkista, katoaako ääni.

Instrukcja montażu urządzenia BalanceBox® 400

1. Określ miejsce montażu BalanceBox®.
 - W przypadku montażu na ścianie, przejdź do kroku 2.
 - W przypadku montażu na podpórce podłogowej, patrz instrukcja dotycząca podpórki podłogowej nr 902828 (niedołączona do zestawu).
 - W przypadku montażu na ruchomej podstawie Mobile Stand Mix®, patrz instrukcja dotycząca Mobile Stand Mix® nr 902918 (niedołączona do zestawu).
2. Otwórz pudełko i wyjmij z niego uchwyt ścienny [B], torbę z elementami mocującymi [C], instrukcję montażu [D], szablon montażowy [E], wytyczne dotyczące sprzętu [F] oraz ważne instrukcje bezpieczeństwa [G]. Odłóż je na bok na potrzeby późniejszego wykorzystania. Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcje dotyczące montażu i bezpieczeństwa.
3. Ustal wysokość montażu i przyklej papierowy szablon montażowy [E] na ścianie. Zaznacz odpowiednie pozycje montażu (jak zaznaczono poniżej) i wywierć otwory.
 - Uwaga: Informacje na temat wykonania odpowiednich otworów znajdziesz w wytycznych dotyczących sprzętu [F].
4. Zamontuj uchwyt ścienny [B] na ścianie, korzystając z otworów wywierconych w kroku 3 (jak zaznaczono poniżej). Upewnij się, że uchwyt ścienny [B] jest wypoziomowany.
 - Uwaga: Sprzęt na potrzeby montażu naściennego nie jest dołączony do zestawu. Informacje na temat doboru odpowiedniego sprzętu znajdziesz w wytycznych dotyczących sprzętu [F].
5. Zdejmij plastikową osłonę ochronną nr 921929, wysuwając ją w górnej części, a następnie odłóż ją na bok na potrzeby późniejszego użycia. Usuń dwa elementy piankowe: lewy i prawy.
6. Zawieś BalanceBox® [A] na uchwycie ściennym [B].
7. Dokręć obie śruby zabezpieczające, aby zamocować produkt na uchwycie ściennym [B].
8. Wypoziomuj BalanceBox® [A] w kierunku pionowym, regulując obie nóżki w dolnej części.
9. Zamontuj BalanceBox® [A] do ściany w dolnej części, korzystając z otworów wywierconych w kroku 3. Zawsze używaj do tego celu 2 podkładek [J] i śrub.
 - Uwaga: Sprzęt do montażu naściennego nie jest dołączony do zestawu. Zazwyczaj używa się śrub 6 mm / ¼". Informacje na temat doboru odpowiedniego sprzętu znajdziesz w wytycznych dotyczących sprzętu [F].
10. Zamontuj wspornik VESA (niedołączony do zestawu) do BalanceBox® [A] za pomocą 4 śrub [H].

Uwaga:

 - Informacje na temat montażu uniwersalnego wspornika VESA nr 481A70 można znaleźć w instrukcji wspornika VESA nr 902916.
 - Na potrzeby montażu wspornika VESA innej firmy należy zawsze używać 4 śrub [H].
11. Po zamontowaniu panelu dotykowego wyreguluj sprężyny zewnętrzne (nie reguluj sprężyn wewnętrznych). Przekręcaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zwalniając naprężenie przez 5 sekund z każdej sprężyny po kolei. Powtarzaj tę czynność, aż możliwe będzie przesunięcie panelu dotykowego w dół. Sprawdź wyrównanie na całej drodze przesuwania, w razie potrzeby dokręć.
12. Przesuń panel dotykowy w dół i załóż plastikową osłonę ochronną nr 921929 na stalową ramę od góry (patrz szczególnie A), a następnie zsuń ją całkowicie w dół. Sprawdź, czy BalanceBox® [A] wciąż swobodnie się porusza.

Najczęściej zadawane pytania

1. Urządzenie BalanceBox® nie przesuwa się w dół

1. Czy panel został zamontowany? Aby urządzenie BalanceBox® mogło prawidłowo działać, panel musi mieć odpowiednią wagę.
2. Czy sprężyny zewnętrzne zostały wyregulowane? Jeśli nie, należy przy pomocy wiertarko-wkrętarki obrócić nakrętki regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara/poluzować. Czynność tę należy wykonywać przez 5 sekund dla każdej sprężyny zewnętrznej pojedynczo (patrz instrukcja).
3. Należy sprawdzić całkowitą wagę panelu, włącznie z akcesoriami, uchwytem VESA i okablowaniem. Jeśli jest ona niższa niż minimalna waga w zakresie wagowym dla urządzenia BalanceBox®, konfiguracja panelu jest „poza zakresem”. Zakres wagowy dla urządzenia BalanceBox® podany został na etykiecie produktu i na etykiecie opakowania.
4. Czy coś przeszkadza w ruchu?
 - Sprawdź, czy plastikowa osłona ochronna jest prawidłowo zamontowana.
 - Czy w urządzeniu BalanceBox® pozostały jakieś przedmioty, takie jak części opakowania? A może na ścianie znajdują się jakieś elementy, np. gniazdko elektryczne? Jeśli tak, należy je usunąć.
5. Należy zdjąć urządzenie BalanceBox® ze ściany i sprawdzić, czy oba koła równoległoboku są osadzone na zakrzywionych torach. Jeśli jedno z nich odpadło, nie należy próbować go naprawiać. Należy skontaktować się ze sprzedawcą i poprosić o produkt zamienny. Problem ten jest zwykle spowodowany nieostrożnym obchodzeniem się z produktem podczas transportu.

2. Urządzenie BalanceBox® nie przesuwa się w górę

1. Urządzenie BalanceBox® nie przesuwa się w górę, ale przesuwa się w dół. Urządzenie standardowo dostarczane jest w najwyższej pozycji. Aby przesunąć je w dół, należy wykonać kroki 10 i 12 opisane w instrukcji. Jeśli urządzenie BalanceBox® przesunęło się w dół i znajduje się w najniższej pozycji, należy dokręcić zewnętrzne sprężyny lub przejść do następnego kroku.
2. Należy sprawdzić całkowitą wagę panelu, włącznie z akcesoriami, uchwytem VESA i okablowaniem. Jeśli jest ona wyższa niż maksymalna waga w zakresie wagowym dla urządzenia BalanceBox®, konfiguracja panelu jest „poza zakresem”. Zakres wagowy dla urządzenia BalanceBox® podany został na etykiecie produktu i na etykiecie opakowania.

3. Urządzenie BalanceBox® opada z górnej pozycji

1. Lekko dokręć zewnętrzne sprężyny, aby je wyregulować, obracając nakrętki regulacyjne zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

4. Urządzenie BalanceBox® opada z górnej pozycji, ale przesuwa się także w górę z najniższej pozycji

1. Ustawienie sprężyn wewnętrznych jest nieprawidłowe, a równowaga jest zakłócona. Należy dokręcić lekko sprężyny wewnętrzne, aby upewnić się, że panel trzyma się u góry, a następnie poluzować lekko sprężyny zewnętrzne, aż panel przestanie poruszać się z dołu do góry.

Najczęściej zadawane pytania

5. W trakcie użytkowania urządzenie BalanceBox® hałasuje

1. Sprawdź, czy BalanceBox® dotyka ściany podczas poruszania w dół – jeśli tak, zdejmij panel i dolną część wspornika VESA, przejdź do kroku 8 instrukcji i wyreguluj nóżki. (Sytuacja jest prawidłowa, jeśli BalanceBox® nie jest zamontowany całkowicie poziomo, ponieważ ściana nie jest całkowicie płaska lub pozioma).
2. Należy sprawdzić, czy okablowanie panelu nie dotyka ruchomych części urządzenia i upewnić się, że okablowanie jest bezpiecznie zamontowane i zabezpieczone tak, aby umożliwić ruch w górę i w dół.
3. Gdy urządzenie BalanceBox® przesuwane jest w górę i w dół, wydaje taki dźwięk, jakby coś dotykało sprężyn. Należy przyłożyć klucz do każdej nakrętki regulacyjnej „podejrzanym” sprężyn i lekko wygiąć je w różnych kierunkach, aby sprawdzić, czy hałas ustąpi. Gdy zidentyfikowana zostanie właściwa sprężyna, należy przekręcić nakrętkę o ćwierć lub pół obrotu, aby sprawdzić, czy hałas ustąpi.

BalanceBox® 400 كتيب تركيب

1. حدد المكان الذي سيتم به تثبيت BalanceBox®.
 - للتثبيت على الحائط، انتقل إلى الخطوة 2.
 - للتثبيت على الحامل الأرضي، انظر كتيب الحامل الأرضي رقم 902828 (غير متضمن).
 - للتركيب على Mobile Stand Mix®، انظر كتيب Mobile Stand Mix® رقم 902918 (غير متضمن).
2. افتح الصندوق واخرج من الصندوق دعامة الحائط [B]، وحقبيبة أدوات التثبيت [C]، وكتيب التركيب [D]، ولوحة التثبيت [E]، وإرشادات الأدوات [F] وتعليمات السلامة الهامة [G] واحتفظ بها جانبًا لاستخدامها لاحقًا. قم بقراءة و فهم الكتيب وتعليمات السلامة.
3. حدد ارتفاع التثبيت وقم بلمسك لوحة التثبيت المصنوع من الورق [E] على الإرتفاع الصحيح على الحائط، وقم بوضع علامة على مواضع التثبيت المطلوبة (كما هو موضح أدناه) وقم بحفر الثقوب.
 - ملاحظة: انظر إرشادات الأدوات [F] لعمل الثقوب المناسبة.
4. قم بتثبيت دعامة الحائط [B] على الحائط باستخدام الثقوب التي تم ثقبها مسبقًا في الخطوة 3 (كما هو موضح أدناه)، تأكد من استواء دعامة الحائط [B].
 - ملاحظة: أدوات التثبيت على الحائط غير متضمنة. انظر إرشادات الأدوات [F] لإختيار الأدوات المناسبة.
5. قم بإزالة غطاء الأمان البلاستيكي رقم 921929 عن طريق ازلاجه للخارج من الأعلى واحتفظ به جانبًا لإستخدامه لاحقًا. قم بإزالة قطعتي المطاط الرغوي من اليسار واليمين.
6. قم بتعليق BalanceBox® على دعامة الحائط [B].
7. قم بإحكام ربط كلا براغي القفل لتثبيت المنتج على دعامة الحائط [B].
8. قم بتسوية [A] BalanceBox® عموديًا عن طريق ضبط كلا القدمين في الأسفل.
9. قم بتثبيت [A] BalanceBox® على الحائط في الأسفل باستخدام الفتحات المثقوبة مسبقًا من الخطوة 3، واستخدم دائمةً x2 حلقة إحكام [J] ومسامير.
 - ملاحظة: أدوات التثبيت على الحائط غير متضمنة، وعادةً ما تستخدم براغي مقاس 6 مم / ¼ بوصة. انظر إرشادات الأدوات [F] لإختيار الأدوات المناسبة.
10. قم بتثبيت دعامة VESA (غير متضمنة) على [A] BalanceBox® استخدام 4 براغي [H].
 - ملاحظة:
 - لتثبيت دعامة Universal VESA رقم 481A70، انظر كتيب دعامة VESA رقم 902916.
 - لتثبيت دعامة 3rd Party VESA، استخدم دائمةً 4 براغي [H].
11. بعد تركيب لوحة اللمس، اضبط النوايض الخارجية (لا تضبط النوايض الداخلية). أدر عكس اتجاه عقارب الساعة، وحرر شد النابض، نابض واحد تلو الآخر، لمدة 5 ثوانٍ لكل منهم. كرر ذلك حتى تتمكن من تحريك لوحة اللمس إلى الأسفل. تحقق من التوازن في مجال الحركة الكامل، وأعد ربطه إذا لزم الأمر.
12. حرك لوحة اللمس للأسفل وأدخل غطاء الأمان البلاستيكي رقم 921929 على الإطار الفولاذي كما هو موضح بالتفصيل A من الأعلى ثم قم بتحريكه للأسفل بالكامل. تحقق مما إذا كان [A] BalanceBox® لا يزال يتحرك بحرية.

1. إن BalanceBox® لا يتحرك إلى أسفل

1. هل قمت بتركيب اللوحة؟ يحتاج BalanceBox® إلى وزن اللوحة لكي يعمل.
2. هل قمت بتعديل النوايض الخارجية؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، استخدم مفك المتقاب للفتحات لضبط عكس اتجاه عقارب الساعة / لفكها. قم بعمل ذلك لمدة 5 ثواني لكل نابض خارجي واحد تلو الآخر (انظر الكتيب)
3. تحقق من الوزن الإجمالي للوحة الخاصة بك بما في ذلك الملحقات، ودعم VESA والأسلاك، إذا كان هذا أقل من الحد الأدنى لوزن نطاق وزن BalanceBox®، فإن إعداد اللوحة الخاصة بك يكون "خارج عن النطاق/المدى". يتم عرض نطاق وزن BalanceBox® الخاص بك على ملصق المنتج وعلى ملصق الصندوق.
4. هل هناك ما يعيق الحركة؟
 - تحقق مما إذا كان غطاء الأمان البلاستيكي مثبتًا بشكل صحيح.
 - هل هناك أشياء كأجزاء من العبوة مثلًا تم تركها في BalanceBox® أو هل هناك شيء على الحائط كمنفذ كهربائي مثلًا؟ إذا كان الأمر كذلك، فقم بإزالة هذه العوائق.
5. قم بإزالة BalanceBox® من على الحائط وتحقق مما إذا كانت العجلتان الخاصة بمتوازي الأضلاع لا تزالان مثبتتين على المسارات المنحنية. إذا خرجت إحداهما، لا تحاول إصلاحها، اتصل بالموزع واطلب تغيير المنتج، فعادةً ما تحدث هذه المشكلة بسبب التعامل القاسي أثناء النقل.

2. إن BalanceBox® لا يتحرك إلى أعلى

1. لا يتحرك BalanceBox® للأعلى بل يتحرك للأسفل؛ يتم توفيره بشكل قياسي في أعلى موضع له. ولتحريكه لأسفل، اتبع الخطوات من 10 إلى 12 في الكتيب. إذا تحرك BalanceBox® إلى الأسفل وكان في أدنى موضع له، قم بإحكام ربط النوايض الخارجية أو انتقل إلى الخطوة التالية.
2. تحقق من الوزن الإجمالي للوحة الخاصة بك بما في ذلك الملحقات، ودعم VESA والأسلاك، إذا كان هذا أقل من الحد الأدنى لوزن نطاق وزن BalanceBox®، فإن إعداد اللوحة الخاصة بك يكون "خارج عن النطاق/المدى". يتم عرض نطاق وزن BalanceBox® الخاص بك على ملصق المنتج وعلى ملصق الصندوق.
3. يسقط BalanceBox® من الموضع العلوي
 1. أحكم ربط النوايض الخارجية قليلاً لضبط النوايض عن طريق لف صواميل الضبط في اتجاه عقارب الساعة.
4. يسقط BalanceBox® من الموضع العلوي ولكنه يتحرك لأعلى أيضاً من الموضع السفلي.
 1. إعداد النوايض الداخلية غير صحيح، والتوازن مضطرب: أحكم ربط النوايض الداخلية قليلاً وتأكد من ثبات اللوحة في الأعلى، ثم قم الآن بفك النوايض الخارجية قليلاً حتى لا تتحرك اللوحة لأعلى من الأسفل.
5. يُصدر BalanceBox® صوتاً عندما أقوم بتشغيله

1. تحقق مما إذا كان BalanceBox® يلمس الحائط عند التحرك لأسفل، وإذا كان الأمر كذلك، فقم بإزالة اللوحة والجزء السفلي من دعامة VESA، وانتقل إلى الخطوة 8 من الكتيب واضبط الأقدام. (لا بأس إذا لم يتم تثبيت BalanceBox® بشكل مستوي تمامًا إذا لم يكن الجدار مسطحًا أو مستويًا تمامًا).
2. تحقق مما إذا كانت أي أسلاك للوحة تلامس الأجزاء المتحركة، وتأكد من تثبيت هذه الأسلاك بشكل آمن بحلقة للسماح بالحركة لأعلى ولأسفل.
3. يبدو الصوت وكأنه شيء يلامس النوايض عندما أقوم بتحريك BalanceBox® لأعلى ولأسفل. ضع مفتاح ربط على كل صامولة ضبط للنوايض المشتبه بأنها تصدر صوتًا، ثم قم بثنيتها قليلاً في اتجاهات مختلفة لمعرفة ما إذا كان الصوت سيختفي. إذا عثرت على النابض الصحيح، قم بلف الصمولة ربع أو نصف دورة لترى ما إذا كان الصوت سيختفي.



© COPYRIGHT – document number: 902852-03 – note: product specifications may change without prior notice.